

Rapport sur la suite bureautique

OpenOffice.org 1.0



Table des matières

1 - Introduction.....	3
2 - Description de la suite bureautique OpenOffice.org 1.0.....	4
2.1 - Historique du projet OpenOffice.org.....	4
2.2 - Les licences	4
2.3 - Présentation générale et ergonomie	5
3 - Quelques éléments techniques.....	13
3.1 - Structuration de données.....	13
3.1.1 - Structure du fichier XML.....	13
3.1.2 - Définition des formats XML.....	14
3.2 - Les formats des fichiers en lecture et écriture.....	14
3.2.1 - Description des extensions.....	14
3.2.2 - Formats acceptés en lecture et écriture.....	14
4 - Comparaison des fonctionnalités.....	17
4.1 - Les commandes et outils génériques.....	17
4.1.1 - Les commandes génériques simples.....	17
4.1.2 - Insertion d'objets OLE (feuille de calcul, graphiques ou diagrammes).....	18
4.1.3 - Le navigateur.....	19
4.1.4 - Le styliste.....	20
4.1.5 - Le panneau de contrôle de source de données.....	21
4.2 - Le traitement de texte.....	22
4.2.1 - Commandes pour la réalisation de textes simples (lettres, notes, fiches).....	22
4.2.2 - Commandes pour la création de tableaux.....	23
4.2.3 - Commandes pour la réalisation de rapports élaborés.....	23
4.3 - Le tableur.....	28
4.3.1 - Commandes pour la réalisation de feuilles de calcul simples	29
4.3.2 - Liste des opérateurs.....	29
4.3.3 - Commandes pour la réalisation de feuilles de calcul avancées	31
4.3.4 - Liste des fonctions.....	32
4.3.5 - Tableaux croisés dynamiques et Solveur.....	35
4.4 - L'outil de présentation.....	38
4.4.1 - Réalisation d'une présentation simple.....	38
4.4.2 - Réalisation d'une présentation personnalisée.....	39
5 - La portabilité.....	41
5.1 - Les documents simples.....	41
5.1.1 - De Word 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement.....	41
5.1.2 - De Excel 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement.....	42
5.1.3 - De PowerPoint 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement.....	43
5.2 - Les documents complexes.....	44
5.2.1 - De Word 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement.....	44
5.2.2 - De Excel 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement.....	45
6 - Conclusion.....	47
7 - Licence.....	50

1 - INTRODUCTION

Le présent rapport a pour objet :

- de présenter la suite OpenOffice.org 1.0 ;
- d'évaluer les fonctionnalités du traitement de texte, du tableur et de l'outil de présentation ;
- de préciser la portabilité des documents entre cette suite et MS Office.

Cette étude se situe dans le contexte d'une utilisation administrative d'une suite bureautique. Les outils faisant l'objet de l'étude comparative seront donc les suivants :

- le traitement de texte
- le tableur
- l'outil de présentation

Les autres outils proposés par chacune des suites (Dessin, Éditeur de formules mathématiques, Éditeur HTML, ...) ne seront évalués dans le présent rapport que pour leurs liens avec les fonctionnalités des trois outils cités ci-dessus qui seraient utiles dans le cadre d'une utilisation administrative.

La présente étude se place dans l'hypothèse d'une migration d'un outil bureautique d'une version obsolète vers un outil disposant de fonctionnalités comparables.

Les indications portées se réfèrent donc à la version Office 97 de Microsoft et à la version actuelle de OpenOffice.org.

Certaines des caractéristiques décrites peuvent être légèrement différentes si l'on utilise déjà la version 2000 de MS Office.

De même, il est supposé dans la suite du rapport que le système d'exploitation du poste de travail administratif est Windows 98, 2000 ou Xp. Les problèmes posés par l'installation de la suite OpenOffice.org sur le système d'exploitation Linux ne font pas partie des points étudiés.

Le présent rapport ne prétend pas à l'exhaustivité et à l'objectivité, en particulier dans l'examen comparatif des fonctionnalités.

En effet, les deux suites comportent un nombre important de fonctionnalités dont la conception est assez différente ou qui ne sont pas reprises dans les mêmes menus ou commandes. Rechercher et valider ces commandes suppose d'examiner finement l'ensemble des menus et boîtes à outils.

Une comparaison exhaustive et objective supposerait de plus de connaître parfaitement l'ensemble des ressources disponibles dans chacune des suites et d'en maîtriser toutes les conditions d'utilisation.

Il est donc tout à fait probable que le rapport soit erroné sur certains éléments notamment en ce qui concerne l'équivalence entre des commandes spécifiques ou les résultats des tests sur la portabilité.

2 - DESCRIPTION DE LA SUITE BUREAUTIQUE OPENOFFICE.ORG 1.0

2.1 - Historique du projet OpenOffice.org

(Extrait du site français OpenOffice.org)

« La société éditrice StarDivision, auteur original de la suite StarOffice, fut fondée en Allemagne dans les années 80. Elle a été rachetée par Sun Microsystems durant l'été 1999.

La première version "Sun" de StarOffice, StarOffice 5.1a, fut disponible assez vite vers fin Octobre 1999 et StarOffice 5.2, la version actuelle de StarOffice^(tm), a été publiée en Juin 2000.

Les versions futures de StarOffice, à partir de la version 6.0, sont développées à partir des codes sources, APIs (Application Programming Interfaces), formats de fichiers et guides de références du projet OpenOffice.org.

Le projet OpenOffice.org a initialement travaillé sur les sources de Sun Microsystems, préparées pour la future version de StarOffice. Ces sources sont écrits en C++ et proposent diverses possibilités de langages, et des fonctionnalités scriptables ainsi que des APIs Java.

Ces technologies introduisent de nouvelles possibilités architecturales de développement, permettant l'utilisation de la suite bureautique comme des applications séparées et des composants embarqués dans d'autres applications. D'autres fonctionnalités sont également présentes comme le format XML et bien sûr tout ce que peut permettre le travail direct sur des codes sources...

Sun propose un livre blanc (en anglais) pour présenter un canevas général et un plan de route pour ces technologies.

Toutefois, si Sun Microsystems sponsorise la société CollabNet pour superviser le projet OpenOffice.org, la communauté des utilisateurs et des développeurs OpenOffice.org est au final responsable de ses choix et des réalisations du projet OpenOffice.org. »

2.2 - Les licences

(Extrait du site français OpenOffice.org)

« Pour se résumer, on peut dire que vous êtes pratiquement libres de tout au niveau des licences employées pour OpenOffice.org.

Vous pouvez bien sûr utiliser OpenOffice.org gratuitement, en environnement professionnel comme en environnement personnel, mais vous pouvez aussi modifier, enrichir, voire améliorer le code du programme !

Ce n'est pas incroyable, et ce n'est pas un piège. C'est le résultat d'un long travail de plusieurs centaines de milliers de développeurs de par le monde. Ces développeurs ont travaillé sur une idée simple : les codes sources des logiciels, lorsqu'ils ne sont pas accessibles, permettent aux éditeurs d'enfermer leurs utilisateurs dans leurs technologies propriétaires et verrouillent ces mêmes utilisateurs - ainsi que leurs développeurs - dans une logique inverse à la performance et à la rentabilité.

Ce constat fait, les développeurs adeptes de cet état d'esprit (souvent parmi les meilleurs) ont décidé de prôner l'ouverture aux éditeurs, en leur présentant les multiples avantages de ce qu'on appelle maintenant l'OpenSource :

Les codes sources ouverts permettent à tous les développeurs de vérifier et améliorer les codes des programmes, ce qui permet aux éditeurs à leur tour de bénéficier de l'expertise de centaines de milliers d'autres professionnels, chose irréaliste dans le cadre traditionnel des codes sources propriétaires.

L'industrie informatique commence à jauger l'immense potentiel de ce mode de pensée. Parmi les principaux acteurs, citons le plus connu : Netscape qui pour son navigateur propose le projet OpenSource nommé "Mozilla". Il y a bien d'autres exemples, comme Apache (prononcez "âpatchi"), qui est le logiciel serveur web le plus répandu sur les plates-formes les plus performantes, ou encore Inprise/Borland avec sa base de données Interbase...

Sun Microsystems, en plaçant sa suite bureautique StarOffice dans le circuit de l'OpenSource, est ainsi un précurseur : c'est effectivement la première fois qu'un logiciel commercial accessible au grand public aussi bien qu'aux professionnels est ainsi proposé à la communauté.

Tout ceci est un résumé de l'état de l'art, qui tend à faire comprendre l'incidence du projet OpenOffice.org qui nous intéresse ici. Si vous désirez approfondir le sujet, nous vous engageons à consulter les sites spécialisés tels que celui de l'[association des utilisateurs de logiciels libres](#) (AFUL), celui de l'[OpenSource](#) (en anglais), et bien sûr celui du fondement même de ce mouvement, la [fondation du logiciel libre](#) (FSF, Free software foundation).

Pour OpenOffice.org, deux licences 'OpenSource' sont employées. Il s'agit respectivement de la fameuse licence LGPL (General Public License) et d'une variante de Sun Microsystems, la SISSL (Sun Industry Standards Source License). Cette double-licence, procédé communément employé dans les projets OpenSource professionnels, garantit aussi bien la liberté de travail sur les sources que la compatibilité avec un environnement de société commerciale.»

2.3 - Présentation générale et ergonomie

La suite OpenOffice est une suite complète comprenant un traitement de texte, un tableur, un outil de présentation, un outil de dessin (vectoriel ou bmp), un éditeur de formule mathématique ainsi que quelques outils complémentaires.

Elle est reconnue pour être la suite la plus compatible avec les outils Microsoft.

Elle est multi-plate-forme et fonctionne sur les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 9x, 2000, XP, Linux (Red hat, Mandrake, Suze, Debian, ...). Le portage sur Mac OS est prévu pour fin 2002.

La version actuelle de OpenOffice.org est la version 1.0, version stable publiée depuis le mois d'avril 2002.

La présentation générale de l'application OpenOffice.org est très semblable à celle de la suite MS Office. Elle présente toutefois quelques particularités qui modifie l'approche globale de l'outil.

La principale caractéristique de la suite OpenOffice.org est d'être une suite intégrée.

Le chargement global de tous les modules induit un temps de démarrage un peu plus important lors du premier lancement. Il est possible de pallier cet inconvénient par un outil de lancement rapide qui s'installe dans la partie droite de la barre de tâches de Windows.

La conséquence en est un démarrage du poste un peu plus long le matin.

La suite OpenOffice.org peut aussi être lancée par une icône présente sur le bureau. Dans ce cas c'est le module texte qui est démarré par défaut.

Le démarrage par le menu Démarrer/Programme/OpenOffice.org donne accès au module choisi.

Par ailleurs, l'ouverture de plusieurs documents ou textes entraînent la création d'autant de tâches dans la barre de tâches de Windows.

La navigation entre les documents se fait donc soit par le menu Fenêtre, soit par la barre des tâches. De même, les outils de fractionnement et de re-dimensionnement des fenêtres sont remplacés par l'utilisation des fonctions de l'environnement graphique de réduction/agrandissement, de positionnement et de dimensionnement des fenêtres.

De ce fait, les menus fenêtres de chacun des éléments de la suite ne présentent aucune des commandes présentes dans la suite MS Office

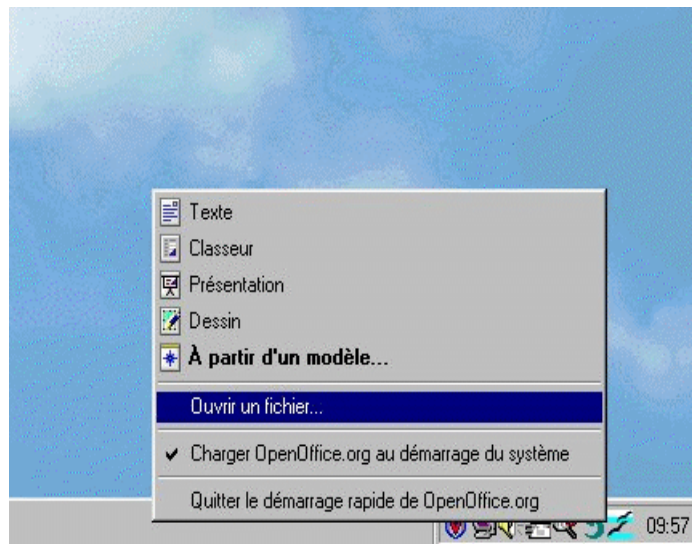
Enfin, dans la suite OpenOffice.org, la fermeture de la dernière fenêtre entraîne la fermeture de l'application, ce qui peut être gênant si l'on veut ouvrir un fichier. Il est en effet nécessaire de redémarrer l'application.

En fait, les applications comme Winword sont des applications MDI (Multiple Document Interface) Elles se caractérisent par une fenêtre principale à l'intérieur de laquelle apparaissent des fenêtres filles (les documents). L'ouverture et la fermeture de ces deux types de fenêtres sont gérées différemment.

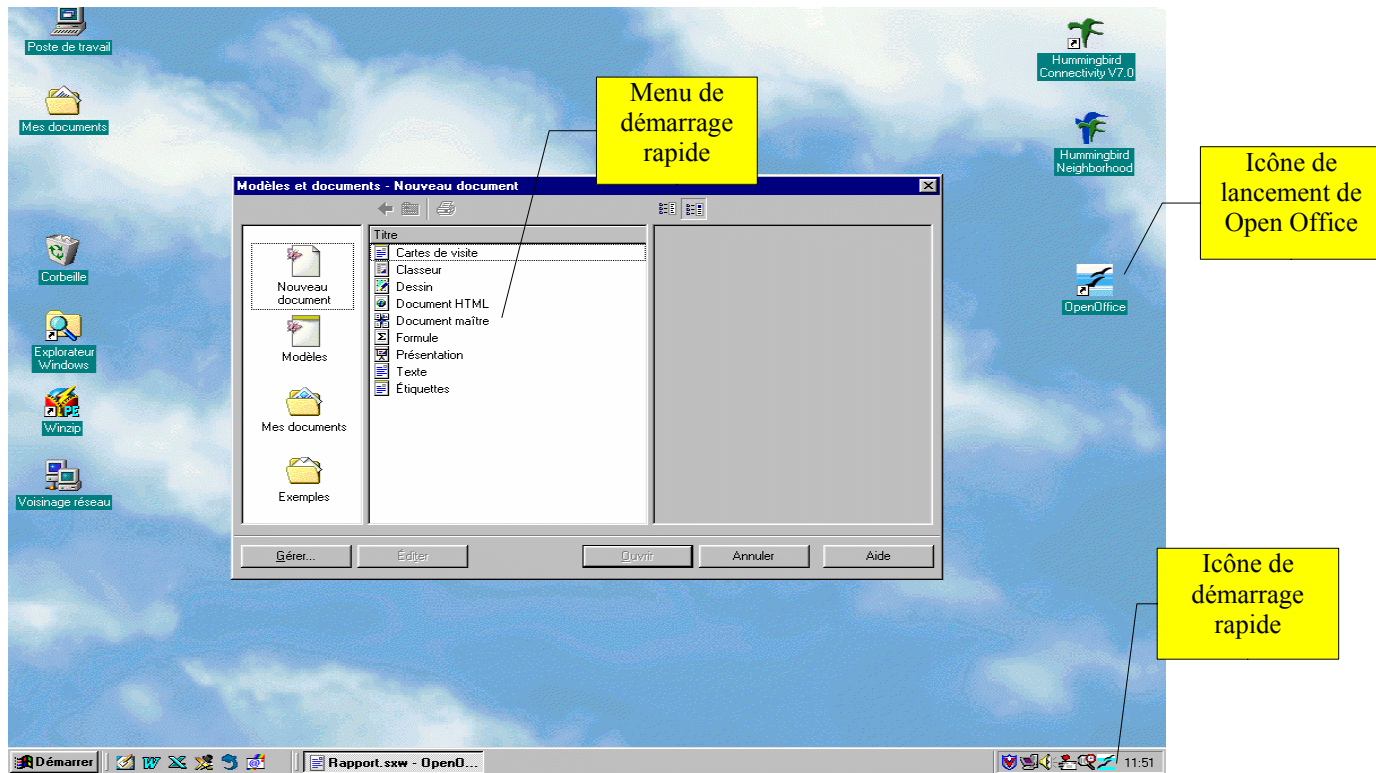
Ce n'est pas le cas pour Open Office dont les concepteurs ne cachent pas que le but final est d'en faire une application Web ce qui interdit la gestion multi-fenêtrée.

OpenOffice possède un dispositif qui est l'équivalent, sur le bureau Windows, de la commande Fichier Ouvrir de l'application ouverte. Il est ainsi possible d'ouvrir directement un nouveau document par un clic droit sur l'icône de démarrage rapide et de choisir la commande « Ouvrir un fichier », ce qui annule l'inconvénient de la fermeture de l'application.

En complément, un clic gauche sur l'icône de démarrage rapide ouvre le menu de démarrage rapide (voir image ci après).'



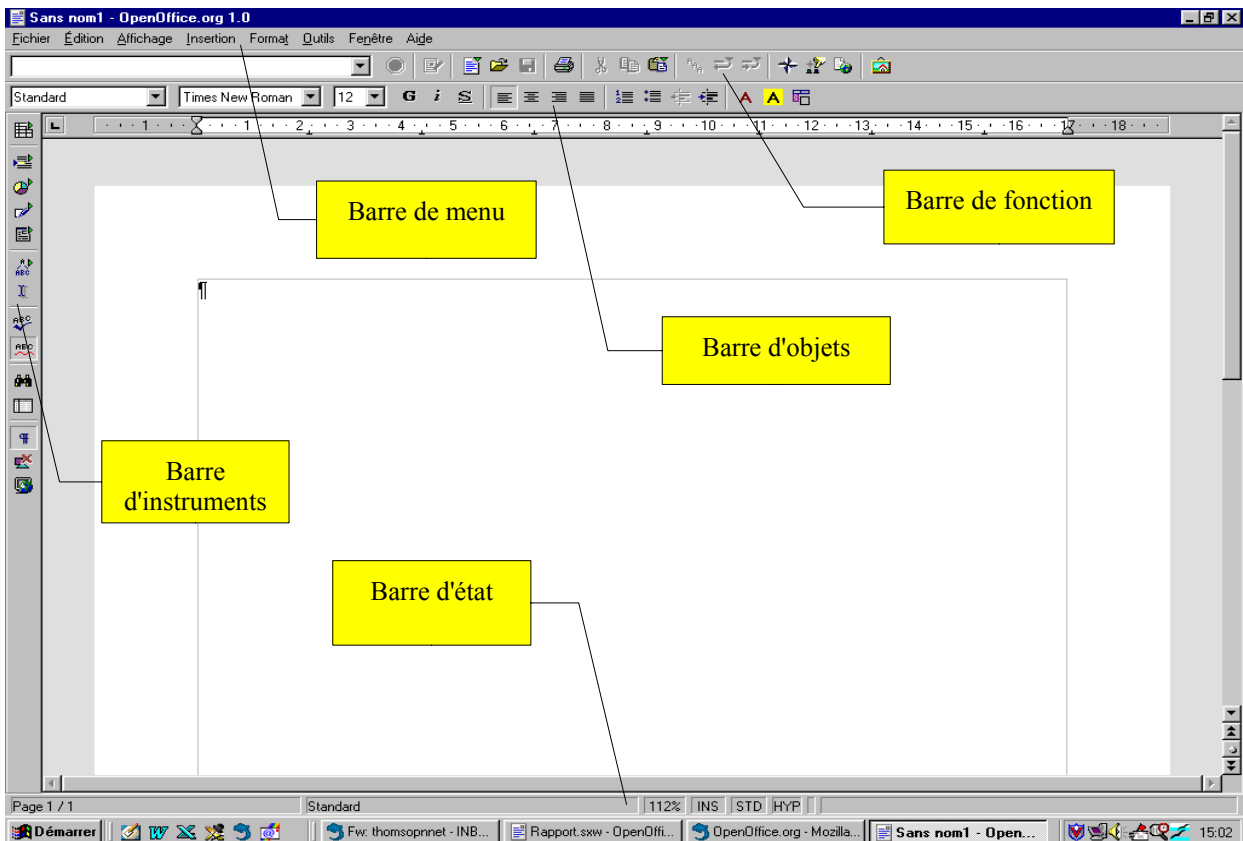
Vue de l'outil de lancement rapide.



La présentation générale du bureau de chacun des modules d'OpenOffice.org 1.0 est très similaire. On trouvera ci dessous une description succincte des principes d'ergonomie appliqués.

L'interface comporte 5 barres d'outils visibles

- La barre de menu qui liste les commandes selon une présentation par menu
- La barre de fonctions qui comporte les icônes d'exécution des actions les plus communes (ouvrir, fermer, couper, copier, coller) ;
- La barre d'objets avec les icônes de formatage propres au module utilisé ;
- La barre d'instruments avec les outils spécifiques du module affiché pour insérer des champs, des données, des formes, des images et tout type d'objets.
- La barre d'état qui affiche les informations sur la page courante : modèle courant, % de zoom, mode insert ou reffrappe, mode de sélection, mode hyperlien..

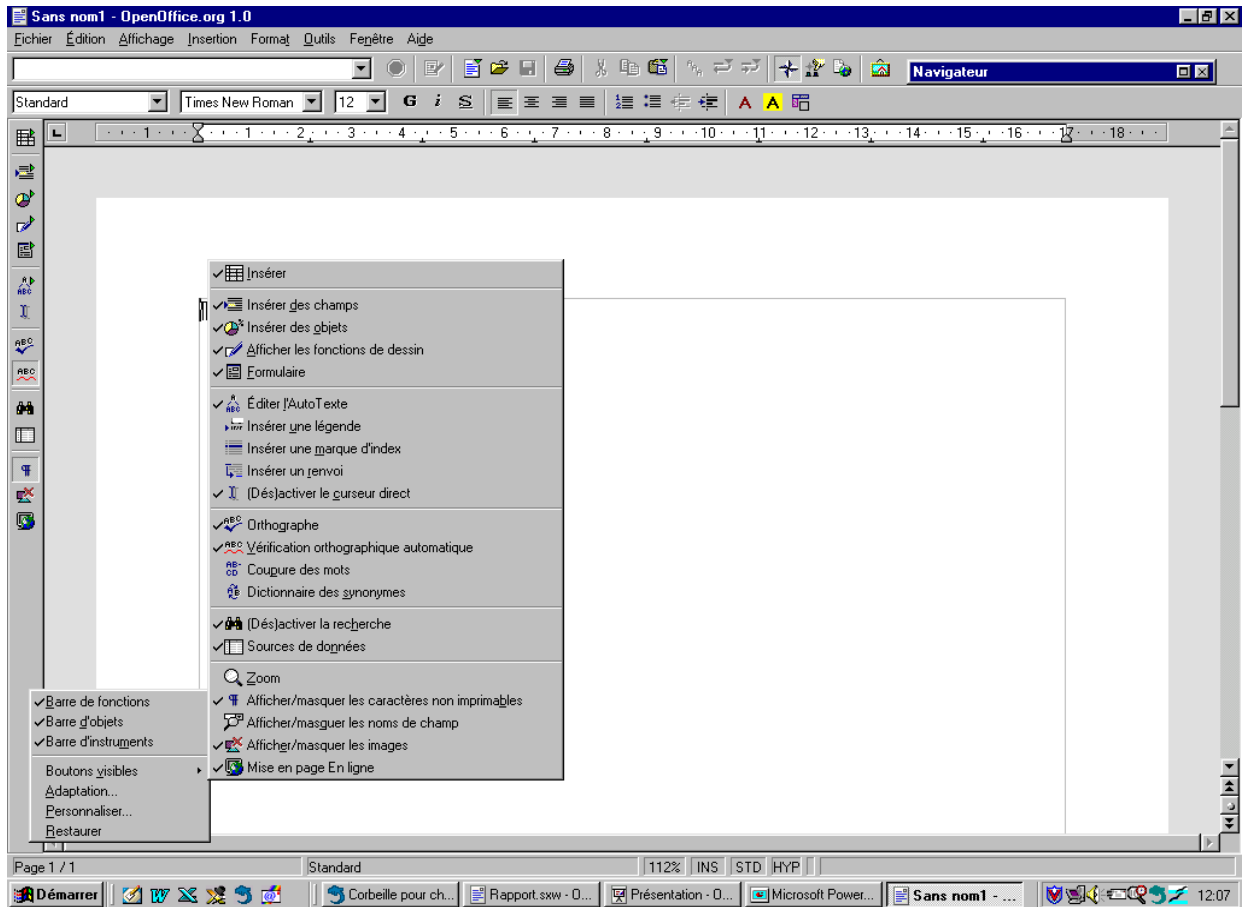


Toutefois, en raison de l'intégration des modules, les menus ou barres sont contextuels. Ainsi à partir d'une présentation qui paraît homogène, des fonctionnalités apparaissent ou disparaissent, ce qui peut désorienter dans une première approche un utilisateur néophyte.

Chaque barre peut être personnalisée soit au moyen du menu Outils>Adaptation soit en par un clic droit dans la partie vide de la barre concernée.

Dans ce cas, le menu contextuel fait apparaître le choix « Boutons visibles » qui permet de fixer la liste de boutons affichés. Il est possible d'ajouter des commandes à cette liste par le choix Personnaliser. Il est même possible de choisir les icônes et éventuellement d'en ajouter à celles fournies par la suite OpenOffice.org standard.

Voici un exemple de personnalisation de la barre d'instruments



De même, nativement, dans la barre de menu, seules sont présentes les actions opérantes dans le contexte.

Ainsi par exemple,

- couper et copier ne sont dans le menu déroulant que si un objet a été sélectionné,
- le menu format sera complètement différent selon que l'on est dans un paragraphe ou un tableau ;

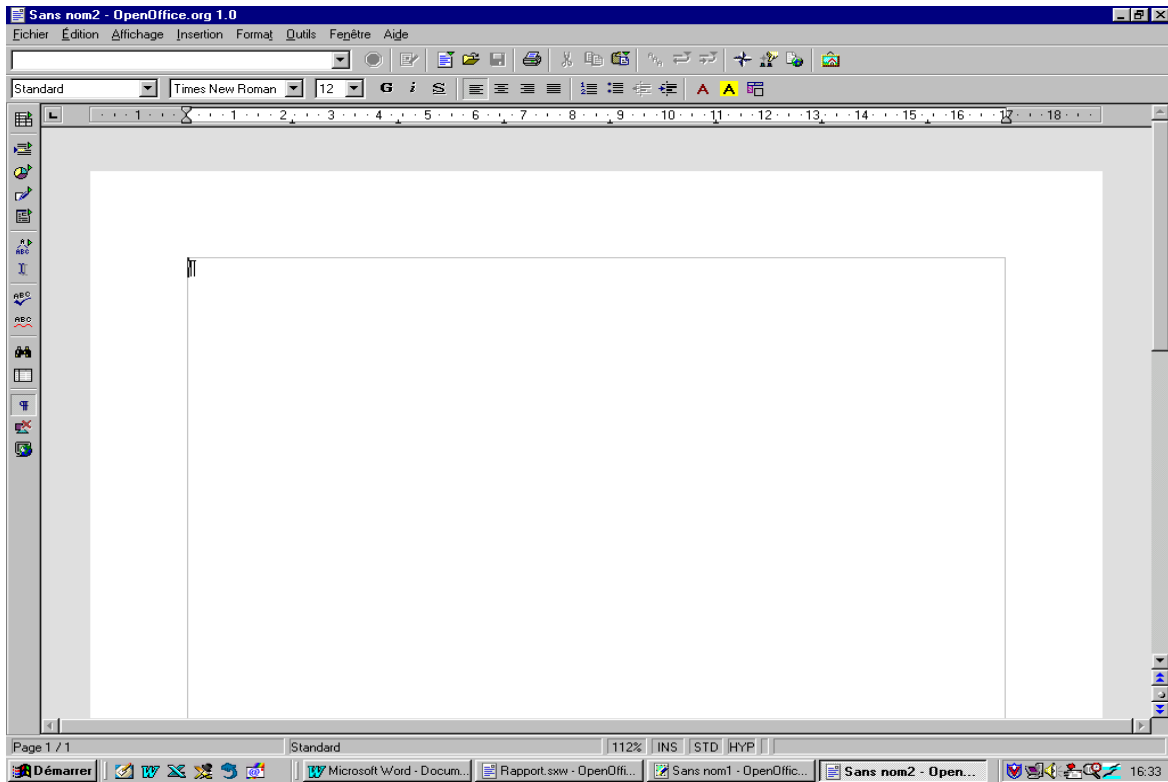
Dans la suite MS Office 97, les actions sont présentes mais en gris atténué, ce qui indique qu'elles ne sont pas opérationnelles. IL est possible dans OpenOffice.org d'obtenir une présentation similaire à MS Office en modifiant les options standards

(Menu Outils> Options> OpenOffice.org> Affichage> Entrées de menus inactives)

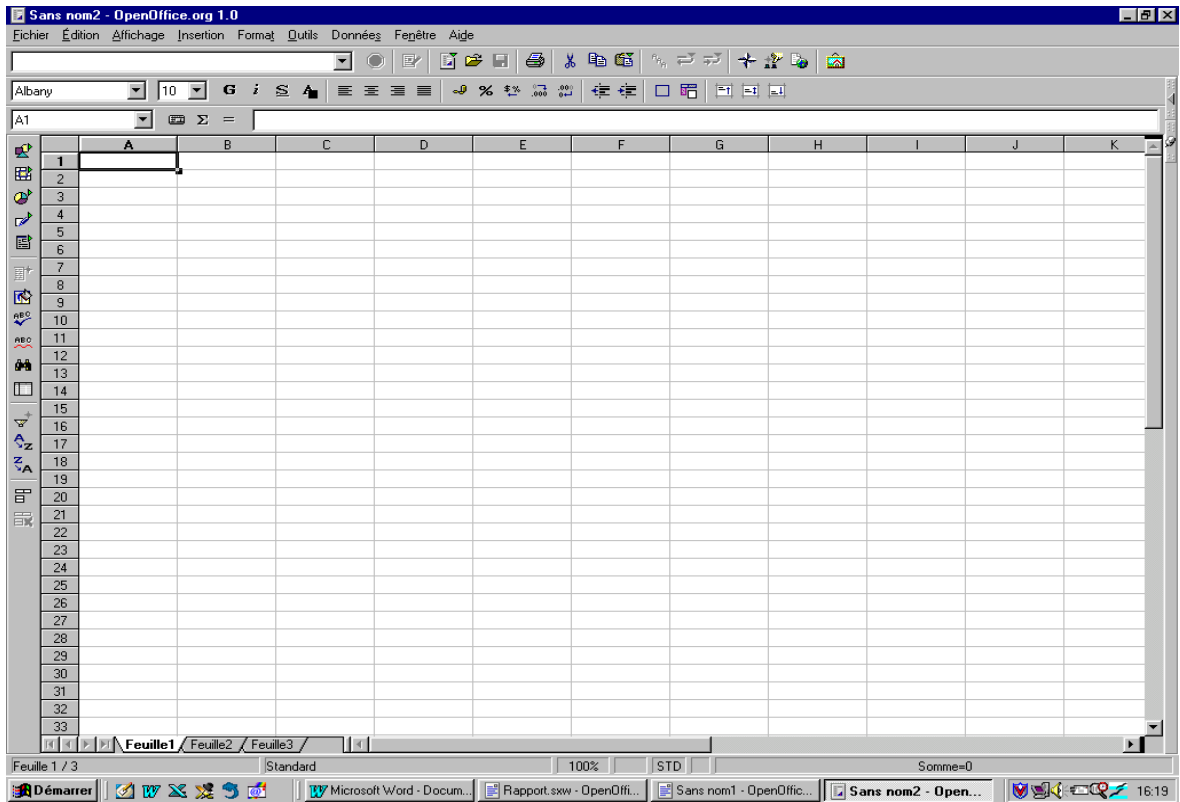
Enfin, un menu contextuel est disponible en pleine page à partir du clic droit sur la souris

Voici la page d'entrée de chacun des modules de OpenOffice.org 1.0

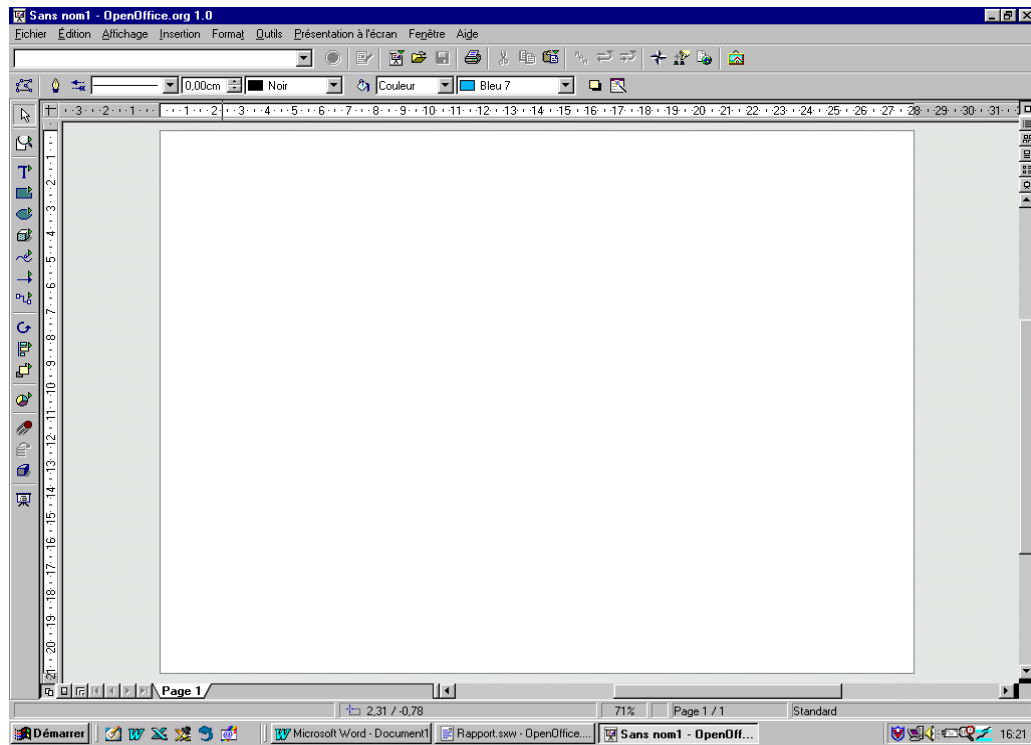
Écran d'entrée du traitement de texte



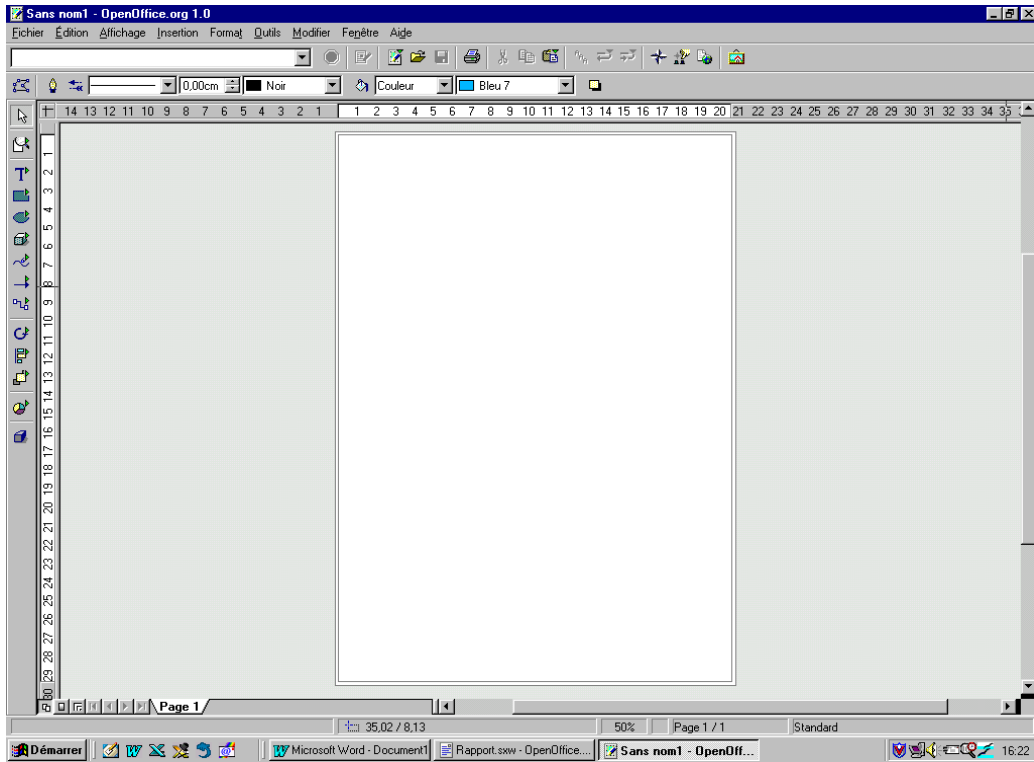
Écran d'entrée du tableur



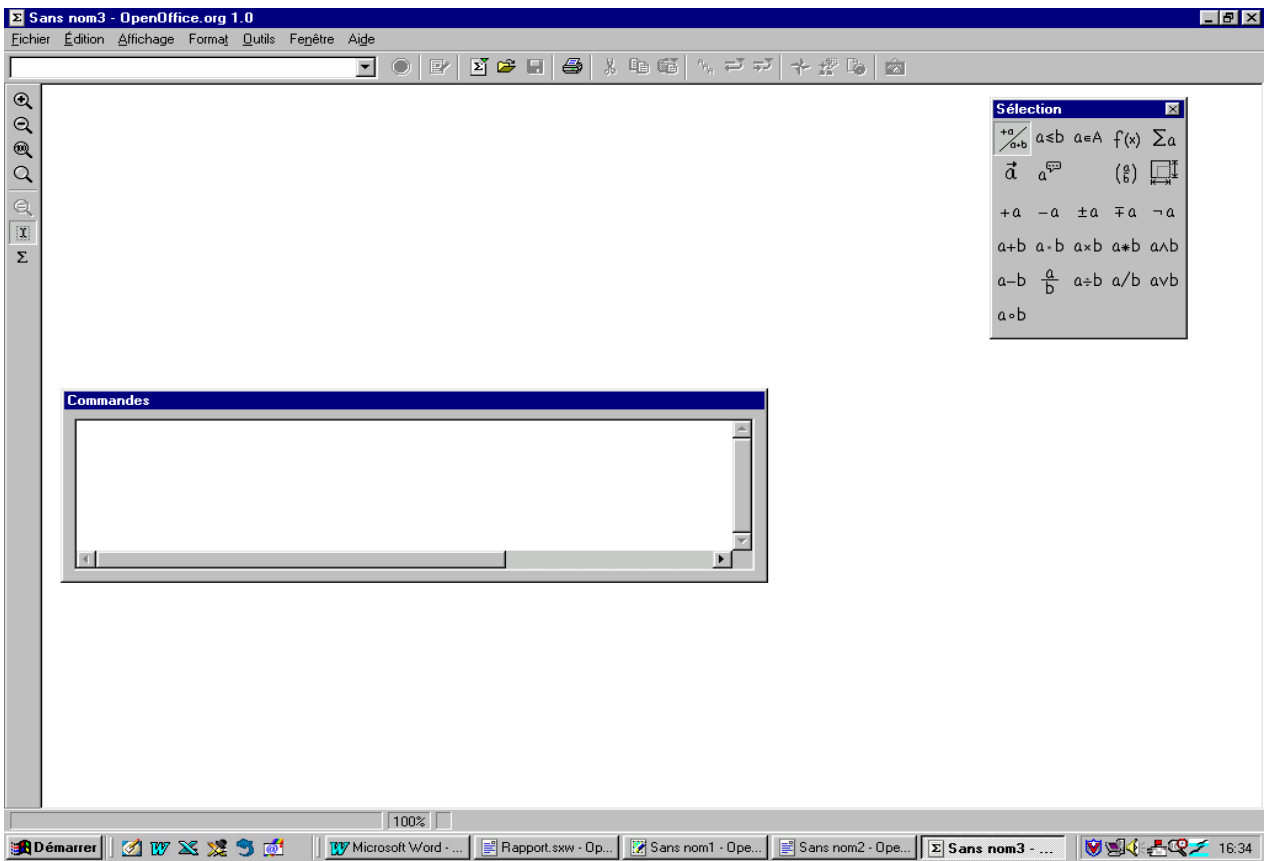
Écran d'entrée de l'outil de présentation



Écran d'entrée de l'outil de dessin



Écran d'entrée de l'éditeur de formules mathématiques



3 - QUELQUES ÉLÉMENTS TECHNIQUES

Ce chapitre comporte quelques éléments descriptifs techniques de la suite OpenOffice.Org. Il s'agit simplement de quelques indications sur des points particuliers qui marquent une certaine différence avec les outils de la société Microsoft.

3.1 - Structuration de données

L'enregistrement des données est basée sur la norme Xml avec des DTD spécifiques à chaque type de document. Ces fichiers sont ensuite compressés selon les standards. Il est tout à fait possible de décompresser ces fichiers avec des outils tels que Winzip, de procéder à des modifications sur les données en respectant bien sur la syntaxe Xml et de re-compresser le fichier. Le fichier obtenu peut être lu par OpenOffice.org 1.0 sans difficulté.

Ce format de fichier ouvert laisse espérer une grande portabilité et une pérennité de fichiers produits.

3.1.1 - Structure du fichier XML

Les formats de fichier XML de OpenOffice.org sont compressés au format ZIP. Utilisez le programme de décompression de votre choix pour décompresser le contenu d'un fichier XML avec ses sous-répertoires. La structure obtenue est similaire à l'illustration suivante.

Name	Type	Path
content.xml	XML Document	
layout-cache	File	
meta.xml	XML Document	
settings.xml	XML Document	
styles.xml	XML Document	
script.xml	XML Document	Basic\
Modul1.xml	XML Document	Basic\Standard\
manifest.xml	XML Document	meta-inf\

- Le texte du document est contenu dans **content.xml**. Vous pouvez visualiser ce fichier, par exemple, avec un simple éditeur de texte.

Par défaut, content.xml est enregistré sans retraits de début de ligne afin de limiter au maximum le temps d'enregistrement et d'ouverture du fichier. Sous **Outils - Options - Chargement/enregistrement - Général**, vous pouvez paramétrer le retrait des lignes.

- **meta.xml** est un métafichier qui regroupe des informations sur le document, que vous pouvez saisir sous **Fichier - Propriétés**.
- Lorsque vous enregistrez un document avec chiffrement, seul meta.xml n'est pas chiffré.
- Le fichier **settings.xml** contient d'autres informations sur les paramètres du document, par exemple sur l'imprimante, l'historique des modifications, la source de données connectée, etc.
- Les styles définis pour le document, visibles dans le Styliste, sont contenus dans **styles.xml**.
- Le fichier **meta-inf/manifest.xml** décrit la structure du fichier XML.

Le format de fichier compressé peut aussi contenir d'autres fichiers. Les illustrations, par exemple, sont dans le sous-répertoire **Pictures**, Basic-Code est dans le sous-répertoire **Basic** et les bibliothèques Basic liées se trouvent dans d'autres sous-répertoires de **Basic**.

3.1.2 - Définition des formats XML

Les fichiers DTD (Document Type Description) se trouvent sous {installpath}\share\dtd.

Notez que les formats font l'objet de licences. Vous trouverez des informations sur les licences au début des fichiers DTD. Pour des informations plus précises, consultez la page Web de OpenOffice.org. »

Nota : Une version améliorée du format de fichier est en cours d'intégration dans la suite. Ce format dénommé FlatXml regroupe en un seul fichier tous les fichiers décrits ci-dessus.

L'avantage de cette nouvelle structure est de pouvoir lire le fichier dans un parseur Xml, de le porter dans des formats normalisés (Docbook norme pour la documentation par le W3C)

3.2 - Les formats des fichiers en lecture et écriture

3.2.1 - Description des extensions

Ci dessous un tableau des équivalences entre les outils et extensions des suites Microsoft et OpenOffice.org 1.0.

<i>Outil</i>	<i>MS Office</i>		<i>OpenOffice.org 1.0</i>	
	Nom	Extension	Nom	Extension
Traitement de texte	Word	Doc	Writer	Sxw
Tableur	Excel	Xls	Calc	Sxc
Présentation	Powerpoint	Ppt	Impress	Sxi
Dessin	Draw		Draw	Sxd
Formules Mathématiques			Math	Sxm
Éditeur HTML	Front Page	Html	HTML editor	Html
Base de données	Acces		Toutes bases ODBC	

3.2.2 - Formats acceptés en lecture et écriture

Par ailleurs, la suite OpenOffice.org 1.0 peut lire et écrire des formats de fichiers externes.

Au contraire de Star Office 5.2 qui était ouverte sur un grand nombre de fichiers d'autres suites (Worperfect par exemple), OpenOffice.org 1.0 reconnaît principalement les formats de fichiers normalisés, ainsi que ceux des différentes versions de MS Office et des versions 3, 4, 5 de Star Office.

Voici la liste par module des formats de fichier supportés :

<i>Module</i>	<i>Format</i>	<i>Lecture</i>	<i>Ecriture</i>
Texte	OpenOffice.org Texte	O	O
	OpenOffice.org Modèle de Texte	O	O
	Microsoft Word 97/2000/XP	O	O
	Microsoft Word 97/2000/XP Modèle	O	N
	Microsoft Word 95	O	O
	Microsoft Word 95 Modèle	O	N
	Microsoft Word 6.0	O	O
	Rich Text Format	O	O
	StarWriter 3.0 à 5.0	O	O
	StarWriter 3.0 à 5.0 Modèle	O	O
	StarWriter 1.0 et 0	O	N
	StarWriter Dos	O	N
	Texte	O	O
	Texte codé	O	O
Page Web (OpenOffice.org Writer)	O	O	
Tableur	OpenOffice.org Classeur	O	O
	OpenOffice.org Modèle de Classeur	O	O
	Microsoft Excel 97/2000/XP	O	O
	Microsoft Excel 97/2000/XP Modèle	O	O
	Microsoft Excel 5.0/95	O	O
	Microsoft Excel 5.0/95 Modèle	O	O
	Microsoft Excel 4.x	O	N
	Data Interexchange Format	O	O
	dBase	O	O
	StarCalc 3.0 à 5.0	O	O
	StarCalc 3.0 à 5.0 Modèle	O	O
	StarCalc 1.0	O	N
	Rich Text Format (OpenOffice.org Calc)	O	N
	SILK	O	O
	Texte CSV	O	O
	Texte codé	O	O
Lotus 1.3	O	N	
Page Web (OpenOffice.org Calc)	O	O	
Présentation	OpenOffice.org Présentation	O	O
	OpenOffice.org Modèle de Présentation	O	O
	Microsoft PowerPoint 97/2000/XP	O	O
	Microsoft PowerPoint 97/2000/XP Modèle	O	O
	OpenOffice.org Dessin (OpenOffice.org Impress)	O	O
	StarDraw 3.0 et 5.0 (OpenOffice.org Impress)	O	O
	StarDraw 3.0 et 5.0 (StarImpress)	O	N
	StarImpress 4.0 et 5.0	O	O
	StarImpress 4.0 et 5.0 Modèle	O	O
CGM (Computer Graphic Metafile)	O	N	

<i>Module</i>	<i>Format</i>	<i>Lecture</i>	<i>Ecriture</i>
Dessin	OpenOffice.org Dessin	O	O
	OpenOffice.org Modèle de Dessin	O	O
	StarDraw 3.0 et 5.0	O	O
	StarDraw 3.0 et 5.0 Modèle	O	O
	DXF AutoCad Interchange Format	O	N
	EME Enhanced Metafile	O	N
	EPS Encapsulated Postscript	O	N
	MET OS/2 Metafile	O	N
	PCT Mac Pict	O	N
	SGF StarWriter Graphic Format	O	N
	SGV StarDraw 2.0	O	N
	SVM StarView Metafile	O	N
	WMF Windows Metafile	O	N
	BMP Windows Metafile	O	N
	GIF Graphics Interchange Metafile	O	N
	JPEG Joint Photographic Expert Group	O	N
	PBM Portable Bitmap	O	N
	PCD Kodak Photo CD (192x128)	O	N
	PCD Kodak Photo CD (758x512)	O	N
	PCX Zsoft Paintbrush	O	N
	PGM Portable Graymap	O	N
	PNG Portable Network Graphics	O	N
	PSD Adobe Photoshop	O	N
	TGA Truevision Targa	O	N
	TIFF Tagged Image File Format	O	N
	XBM XBitMap	O	N
XPM XPixMap	O	N	
Mathématiques	OpenOffice.org Formule	O	O
	StarMath 2.0	O	N
	StarMath 3.0 à 5.0	O	O
	MathML 1.01	O	O

4 - COMPARAISON DES FONCTIONNALITÉS

Dans ce chapitre, l'ensemble de commandes des deux suites vont être examinées pour comparer les fonctionnalités disponibles.

Sauf variation mineure et occasionnelle, le principe retenu est de prendre appui sur les menus des outils de MS Office et de décliner les menus correspondants de OpenOffice.Org.

4.1 - Les commandes et outils génériques

Il s'agit des commandes communes aux différentes composantes des deux suites pour la manipulation des fichiers, l'affichage, le copier coller, l'orthographe, etc .

Ces commandes étant utilisées dans tous les outils, elles ne seront pas répétées dans les parties consacrées à l'étude comparative de chacune des composantes des suites.

On distinguera les commandes d'utilisation courante de celles mettant en jeu des mécanismes évolués ou des fonctionnalités spécifiques

4.1.1 - Les commandes génériques simples

<i>MS Office 97</i>			<i>OpenOffice.org 1.0</i>		
Commande menu		Clavier	Menu		Clavier
Fichier	Nouveau	Ctrl N	Fichier	Nouveau	Ctrl N
	Ouvrir	Ctrl O		Ouvrir	Ctrl O
	Fermer			Fermer	
	Enregistrer	Ctrl S		Enregistrer	Ctrl S
	Enregistrer sous			Enregistrer sous	
	Mise en Page		Format	Page	
	Aperçu avant Impression		Fichier	Aperçu avant impression	
(propriétés de Fichier Imprimer)				Configuration de l'impr.	
Fichier	Imprimer	Ctrl P		Imprimer	Ctrl P
Édition	Annuler	Ctrl Z	Édition	Annuler	Ctrl Z
	Répéter	Ctrl Y		Répéter	
	Couper	Ctrl X		Couper	Ctrl X
	Copier	Ctrl C		Copier	Ctrl C
	Coller	Ctrl V		Coller	Ctrl V
	Rechercher	Ctrl F	(1)	Rechercher et remplacer	Ctrl F
	Remplacer	Ctrl H			
Édition	Atteindre	Ctrl B	Édition	Navigateur	F5
Affichage	Page		Affichage	Zoom (Page)	
	Zoom			Zoom	
	Plein écran			Plein écran	- Ctrl Maj J

<i>MS Office 97</i>			<i>OpenOffice.org 1.0</i>		
Outil	Orthographe Correction automatique		Outil	Orthographe (2) Autocorrection	
Outil	Macros Personnaliser Options			Macros Adaptation Options	
Fenêtre	Nouvelle Fenêtre		Fenêtre	Nouvelle Fenêtre	

(1) le remplacement des caractères génériques n'est pas opérationnel dans la version actuelle de OpenOffice.org (marques de paragraphes, retour, chariot, tabulations)

(2) OpenOffice.org n'a pas de correcteur grammatical

Dans la suite OpenOffice.org, l'ouverture d'une fenêtre s'entend comme une nouvelle instance de document et donc entraîne l'apparition d'une nouvelle tâche dans la barre de tâches de Windows;

Le partage d'écran, le dimensionnement se règle donc au moyen des outils de Windows et non par des commandes internes à la suite.

Les commandes de réorganisation de la suite MS Office n'ont pas lieu d'être dans la suite OpenOffice.Org.

4.1.2 - Insertion d'objets OLE (feuille de calcul, graphiques ou diagrammes)

Les deux suites permettent d'insérer des objets OLE provenant d'applications externes et de les incorporer dans un texte.

Toutefois, la suite OpenOffice.org 1.0 ne supporte pas le mode liaison, c'est à dire la possibilité de copier des informations à partir d'un fichier source et les mettre à jour en cas de modification des données d'origine dans le fichier source.

Voici la définition de la technique OLE supportée par la suite OpenOffice.org 1.0 issue de la documentation :

« Il est possible de lier ou d'incorporer des objets à un document cible. Lorsque vous incorporez un objet, une copie de cet objet et des indications concernant le programme source sont insérées dans le document cible. Il vous suffit alors de double-cliquer sur cet objet pour accéder au programme source et modifier l'objet »

« Les objets OLE de OpenOffice.org ne peuvent pas être insérés dans d'autres applications via le presse-papiers, ni déplacés en dehors de OpenOffice.org par Glisser-Déposer. Inversement, les objets OLE peuvent être incorporés dans OpenOffice.org, mais ils ne sont plus liés. Cela signifie qu'ils peuvent encore être édités par double-clic, mais ils ne seront pas actualisés si la source est modifiée. »

Cette définition est plus restrictive que celle de la suite Microsoft. La mise à jour du fichier source ne sera pas reportée dans le fichier de destination.

Il est possible d'insérer des liaisons avec le document d'origine en utilisant des liens DDE. Dans ce cas, si la mise à jour des données est bien effective, la mise en forme d'origine est perdue.

En revanche, la suite OpenOffice.org 1.0 applique la même technique quelle que soit l'origine du fichier source. Il est tout à fait possible d'incorporer un classeur Excel dans un texte OpenOffice.org et de le mettre à jour en double cliquant dessus.

Voici un tableau comparatif des commandes utilisées dans les deux suites

<i>MS Office 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>	
Insertion	Objet Nouvel Objet Créer d'après le fichier	Insertion	Objet Objet OLE
		Insertion	Fichier

<i>MS Office 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0Texte</i>	
Édition	Collage spécial /coller /coller avec liaison	Édition	Collage spécial /coller Lien DDE

4.1.3 - Le navigateur

Pour la création de rapports et de notes complexes OpenOffice.org dispose d'un outil très performant dénommé le Navigateur.

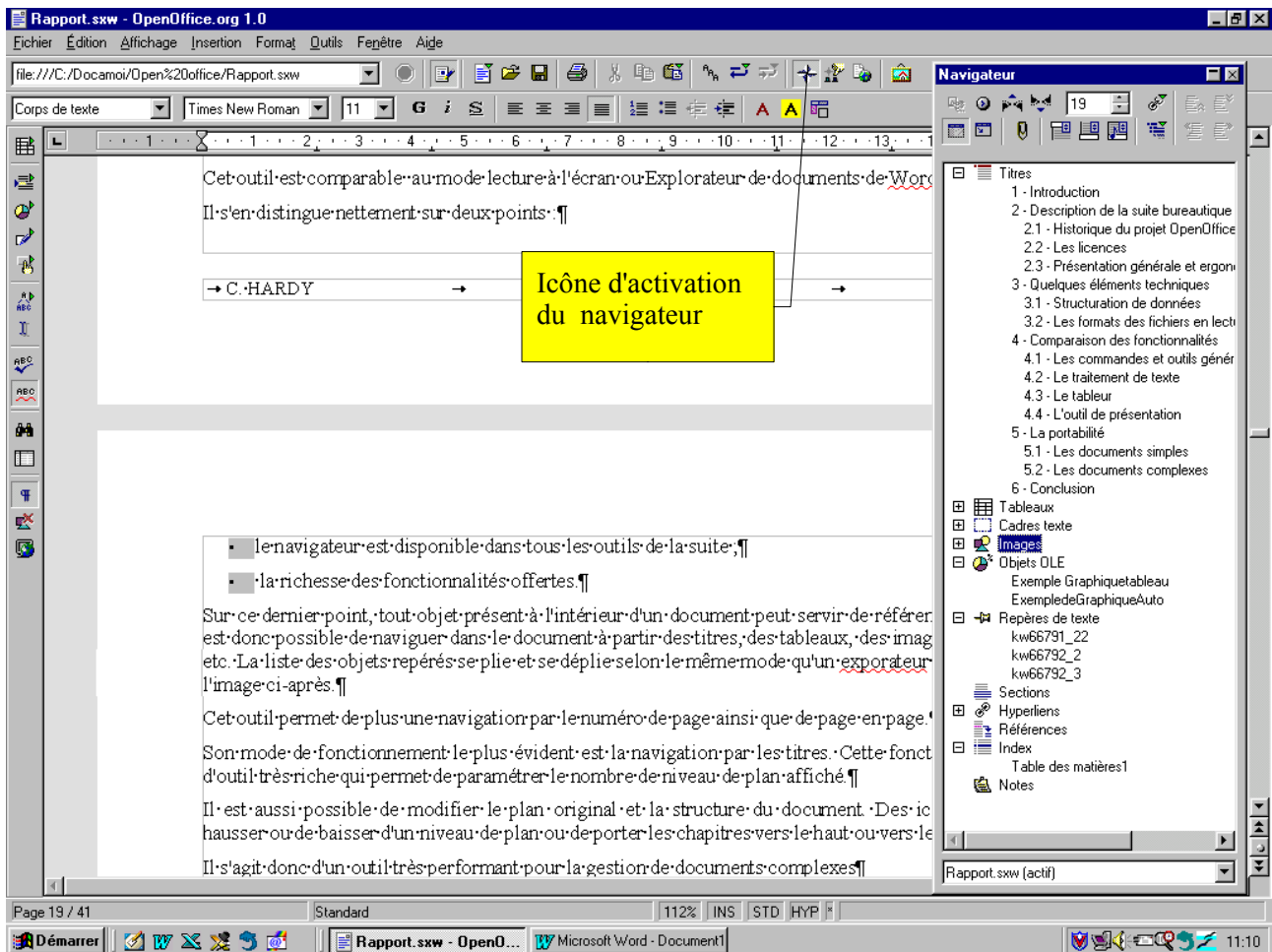
Cet outil est comparable au mode lecture à l'écran ou Explorateur de documents de Word.

Il s'en distingue nettement sur deux points :

- le navigateur est disponible dans tous les outils de la suite ;
- la richesse des fonctionnalités offertes.

Sur ce dernier point, tout objet présent à l'intérieur d'un document peut servir de référence au navigateur. Il est donc possible de naviguer dans le document à partir des titres, des tableaux, des images, des objets OLE, etc. La liste des objets repérés se plie et se déplie selon le même mode qu'un Explorateur ainsi que le montre l'image ci-après.

Le Navigateur peut être déplacé sur le bureau comme un objet indépendant.



Cet outil permet de plus une navigation par le numéro de page ainsi que de page en page.

Son mode de fonctionnement le plus évident est la navigation par les titres.

Cette fonction dispose en plus d'un outil très riche qui permet de paramétrer le nombre de niveau de plan affiché mais aussi de modifier le plan original et la structure du document. A cette fin, des icônes permettent de hausser ou de baisser d'un niveau de plan ou de porter les chapitres vers le haut ou vers le bas.

Le navigateur d'OpenOffice.org est donc un outil très performant pour la gestion de documents complexes.

Si l'on établit des documents très complexes constitués de chapitre dont la responsabilité est confiée à des personnes différentes, la suite OpenOffice permet de travailler par document maître. Le navigateur permet aussi de naviguer dans ce type de document.

4.1.4 - Le styliste

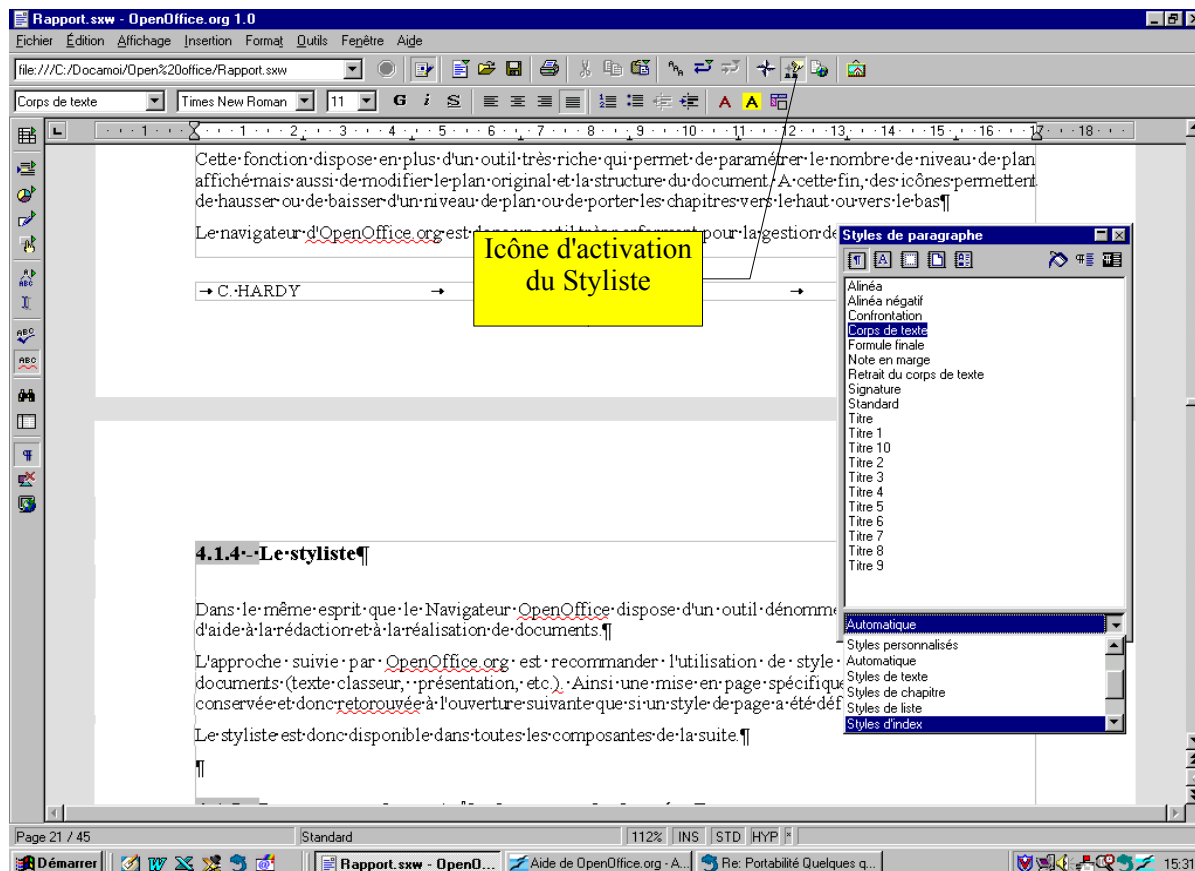
Dans le même esprit que le Navigateur OpenOffice.org dispose d'un outil dénommé Styliste pour l'aide d'aide à la rédaction, à la réalisation et à la mise en forme de documents. Cet outil permet d'afficher tous les styles et de les apposer très rapidement et simplement à l'objet désigné.

L'approche suivie par OpenOffice.org est de recommander l'utilisation de style pour la confection des documents (texte classeur, présentation, etc.). Pour certaines fonctionnalités cette approche est même obligatoire. Ainsi une mise en page spécifique dans le tableur ne sera conservée et donc retrouvée à l'ouverture suivante que si un style de page a été défini.

De même, il est possible de définir des styles pour chacun des objets manipulés dans la suite

Le styliste est donc disponible dans toutes les composantes de la suite.

On voit ci-après un écran présentant le Styliste dans le cadre du traitement de texte.



Bien entendu les commandes de la suite pour la création et la modification des styles sont disponibles dans les menus et commandes

4.1.5 - Le panneau de contrôle de source de données

OpenOffice.org n'a pas de base de données intégrées comme la suite MS Office.

En compensation de cette faiblesse, la suite OpenOffice.org est largement ouverte vers les sources de données externes y compris les bases de données relationnelles.

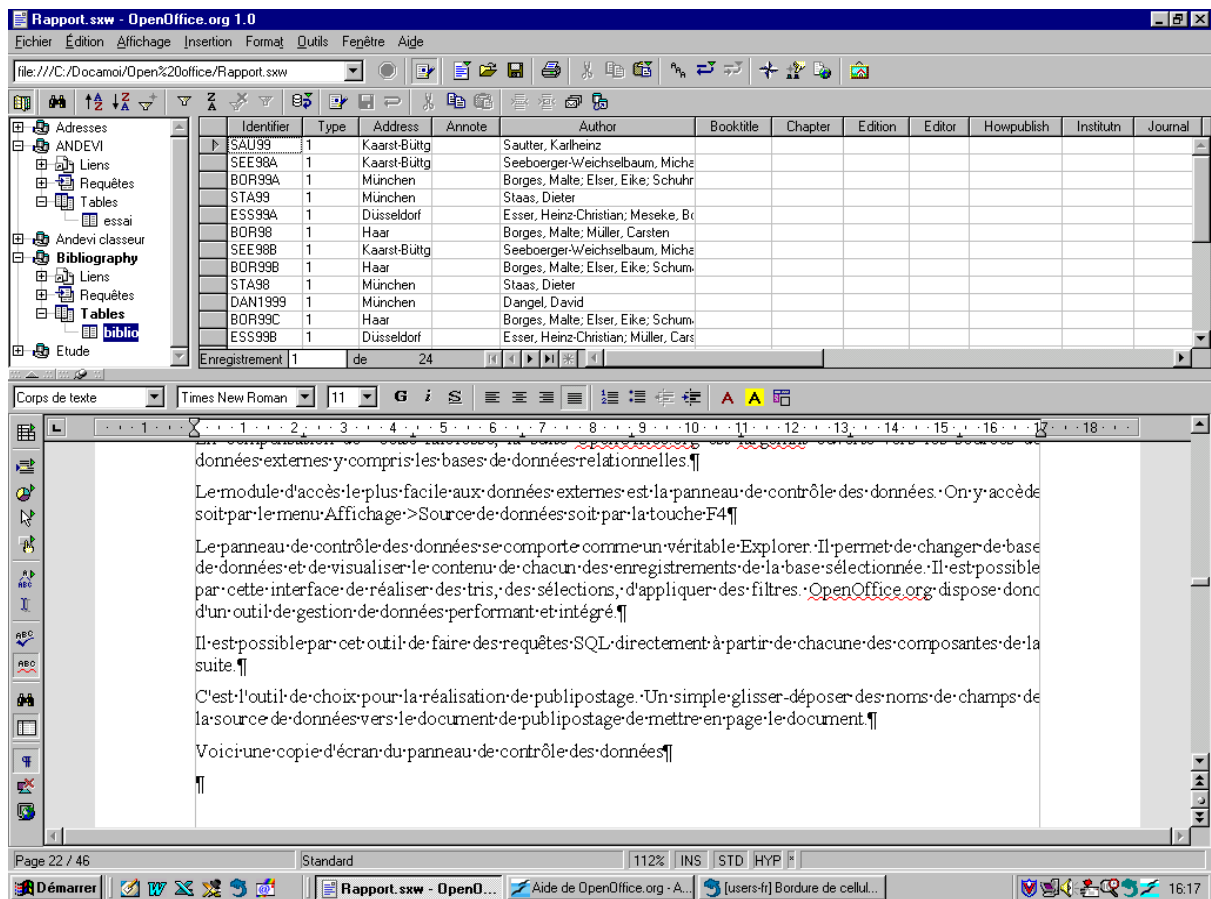
Le module d'accès le plus facile aux données externes est la panneau de contrôle des données. On y accède soit par le menu Affichage > Source de données soit par la touche F4

Le panneau de contrôle des données se comporte comme un véritable Explorateur. Il permet de changer de base de données et de visualiser le contenu de chacun des enregistrements de la base sélectionnée. Il est possible par cette interface de réaliser des tris, des sélections, d'appliquer des filtres. OpenOffice.org dispose donc d'un outil de gestion de données performant et intégré.

Il est possible par cet outil de faire des requêtes SQL directement à partir des composantes principales de la suite.

C'est l'outil de choix pour la réalisation de publipostage. Un simple glisser-déposer des noms de champs de la source de données vers le document de publipostage de mettre en page le document.

Voici une copie d'écran du panneau de contrôle des données



Cet outil disponible dans le traitement de texte et le classeur est l'un des plus performants de OpenOffice.org.

4.2 - Le traitement de texte

Les tableaux ci-après recensent une grande partie des fonctionnalités spécifiques aux outils de traitement de texte de chaque suite et les commande correspondantes de menu ou de raccourci clavier.

Sont détaillées dans le premier tableau les commandes courantes utilisées par un agent dans l'exercice de fonctions de rédaction de lettres, textes courts ou note de présentation

Les tableaux suivants détaillent les fonctionnalités complètes pour la réalisation de tableaux et de publipostage.

4.2.1 - Commandes pour la réalisation de textes simples (lettres, notes, fiches)

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>			
Commande menu		Clavier	Menu		Clavier
Édition	Sélectionner tout	Ctrl A	Édition	Sélectionner tout	Ctrl A
Affichage	Normal Lecture à l'écran Explorateur de documents		Affichage Édition	Mise en page en ligne Navigateur	F5

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>	
Insertion	Saut Date et heure Numéro de page Champ Caractères spéciaux Note /Note de bas de page Note /Note de fin de page En tête Pied de page	Insertion	Saut manuel Champ/Date/heure Champ/Numéro de page Champ/Autres Caractères spéciaux Note de bas de Page /Note de bas de page Note de bas de page /Note de fin En tête Pied de page
Format	Police Paragrapnes	Format	Caractères Paragrapnes

A ces commandes peuvent être ajoutées celles nécessaires à l'insertion d'images et d'objets dans un texte simple pour l'incorporation de logos ou d'images.

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice1.0 Texte</i>	
Insertion	Images Images de la bibliothèque	Outils	Gallery
Insertion	Images A partir du fichier	Insertion	Images A partir d'un fichier
Insertion	Objet	Insertion	Objet

4.2.2 - Commandes pour la création de tableaux

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0Texte</i>	
Tableau	Insérer un tableau Sélectionner le tableau Trier Formule Scinder le tableau Convertir tableau en texte Format automatique de tableau	Insérer (icône de la barre de fonctions)	Tableau Trier Barre de calcul (touche F2) Format Scinder le tableau Texte<->Tableau Autoformat
Tableau	Insérer des lignes Supprimer des lignes Sélectionner la ligne Uniformiser la hauteur des lignes	Format	Ligne/Insérer Ligne/Supprimer Ligne/Sélectionner Ligne/Hauteur
Tableau	Insérer des colonnes Supprimer des colonnes Sélectionner la colonne Uniformiser la largeur des colonnes	Format	Colonne/Insérer Colonne /Supprimer Colonne /Sélectionner Colonnes/Largeur optimale
Tableau	Fusionner les cellules Fractionner les cellules	Format	Cellule/Fusionner Cellule/Fractionner

4.2.3 - Commandes pour la réalisation de rapports élaborés

4.2.3.1 - Utilisation de styles :

Dès lors que l'on rédige un rapport ou des documents comportant des mises en page compliquées l'utilisation de commandes de styles s'impose. Les deux suites disposent des outils nécessaires à la réalisation de rapports complexes.

Toutefois, l'approche suivie par OpenOffice.org introduit la notion de style de page, avec une gestion des en-tête et pied de page différente de celle de MS Office. Cette notion très efficace sur le plan de la conception des documents mais a des effets pervers sur la portabilité des documents, dans l'état actuel des outils de conversion.

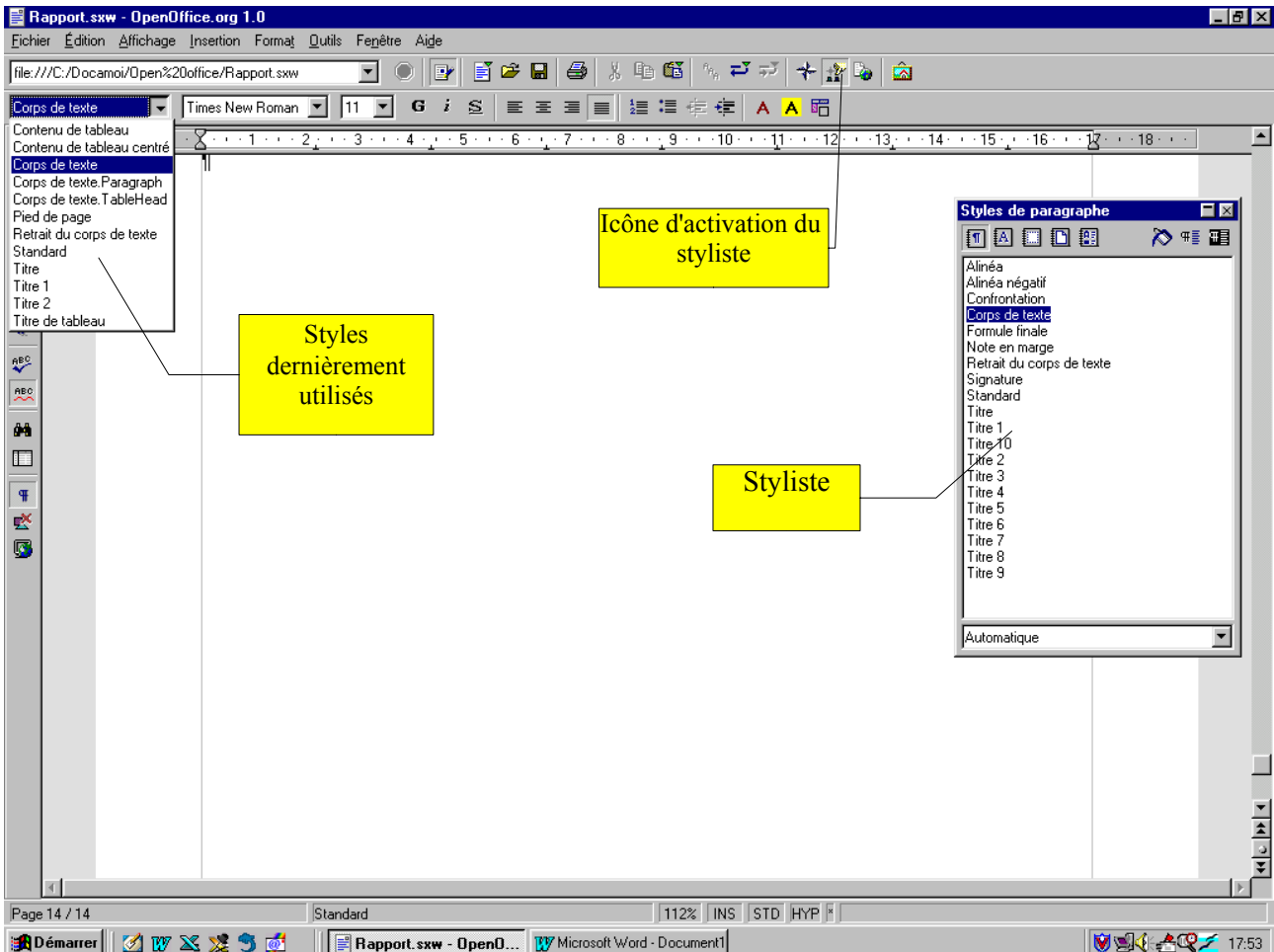
Ci après le tableau comparatif des divers menus à utiliser.

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>	
Format	Style/Nouveau Style/Modifier Style/Supprimer Style/Organiser	Format	Style/Catalogue/Nouveau Style/Catalogue/Modifier Style/Catalogue/Supprimer Style/Catalogue/Gérer
Format	Puces et numéros Hiérarchisation	Outils	Numérotations des chapitres Numérotation

Dans OpenOffice.org 1.0 , les fonctions de styles sont disponibles sur les caractères, les paragraphes, les cadres, les pages, la numérotation.

Plusieurs commandes sont disponibles pour mettre en oeuvre les fonctions de style :

- le menu Format/Style/Catalogue puis double clic sur le style choisi ;
- activation du styliste puis double clic sur le style choisi ;
- liste des derniers styles utilisés



4.2.3.2 - Insertion d'un sommaire automatique

Voici le tableau comparatif de commandes à utiliser pour l'insertion d'un sommaire automatique ou de tables d'index.

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>	
Insertion	Table et index	Insertion	Index
	Table des matières		Index/Table des matières
	Index		Index/Index lexical
	Index des illustration		Index/Index des tables
	Index des illustrations		Index/Index des illustrations
	Index des Illustrations		Index/Index des Objets

Il est possible soit en utilisant des styles spécifiques au sommaire soit avec l'ensemble des commandes disponibles de donner l'aspect souhaité à la table de sommaire (alignement, retrait et espacement, caractères, ...).

4.2.3.3 - Insertion de graphiques

Les deux suites permettent de créer, d'éditer et de modifier des diagrammes directement. Cet outil ne peut égaler en termes de complexité et de puissance les résultats obtenus par l'incorporation des diagrammes générés par un tableur.

Néanmoins, dans un usage courant de rédaction de rapports il peut être très utile pour produire des diagrammes directement incorporés au texte.

Deux solutions sont possible pour créer un diagramme

Diagramme à partir d'un tableau existant

Dans ce cas, il suffit de sélectionner la partie du tableau que l'on veut éditer sous forme de diagramme, puis d'utiliser l'outil Auto format de diagramme.

Exemple

	<i>Tr1</i>	<i>Tr2</i>	<i>Tr3</i>	<i>Tr4</i>
Ventes	1	2	3	4
Achats	3	4	5	6

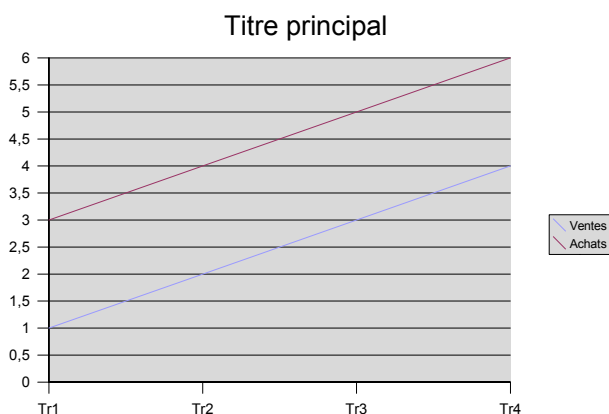
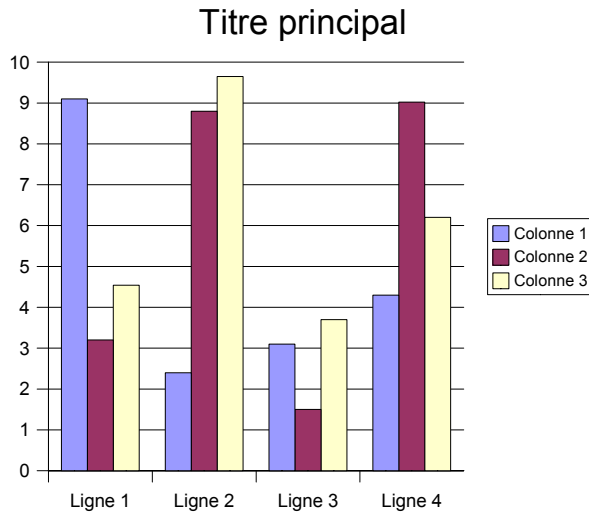


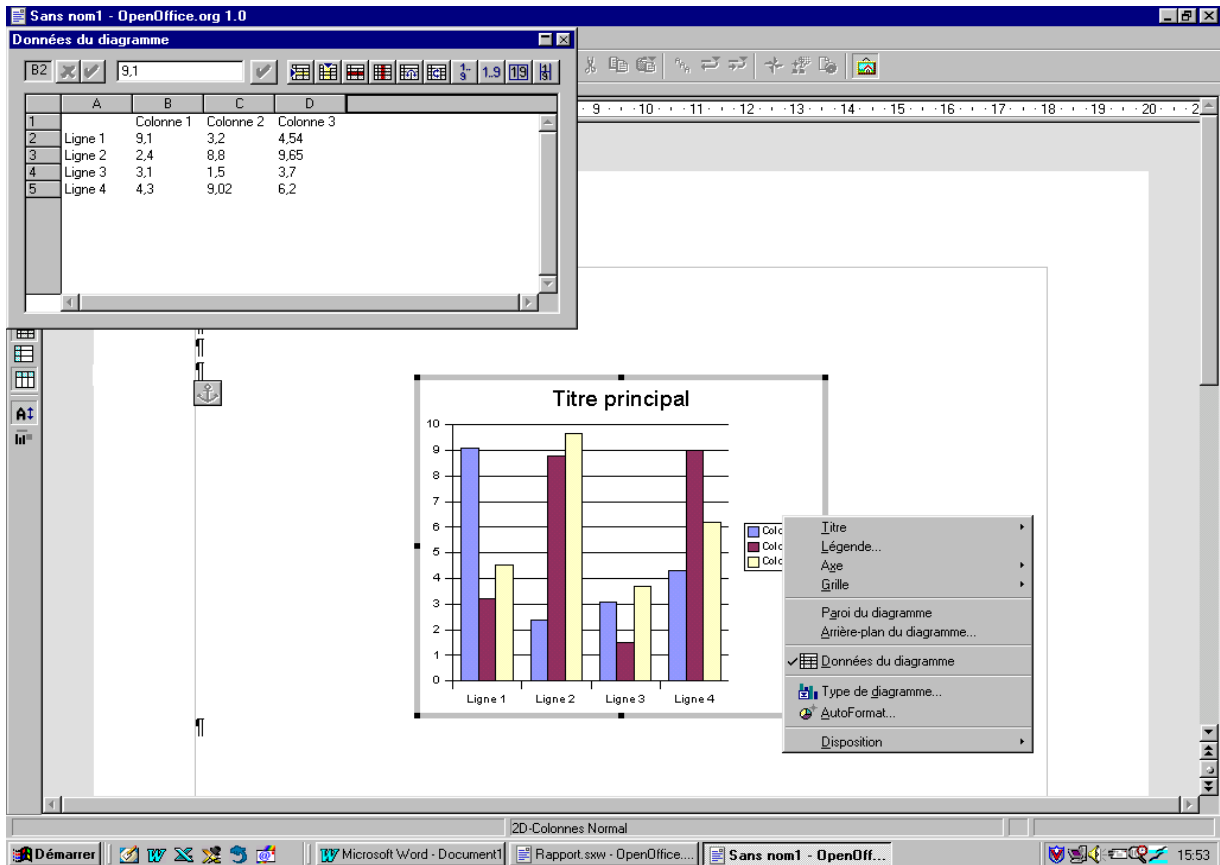
Diagramme auto constitué

Voici un exemple de diagramme produit par OpenOffice.org 1.0:



Toutes les commandes de modifications des données et de la présentation sont accessibles via la barre d'outils ou les menus contextuels.

Ci après un aperçu de l'écran de manipulation :



Les mêmes fonctionnalités existent dans MS Word en passant par l'outil MS Office Graph.

4.2.3.4 - Réalisation de publipostage

La réalisation de publipostage est fondée sur l'utilisation de deux outils : une source de données un composant de fusion des données sur le document principal.

Source de données

Voici un tableau comparatif des sources de données utilisables dans chacune des suites :

<i>MS Word 97</i>	<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>
texte	texte
Excel	classeur
dBase	dBase
Fox Pro	
Access	ADO
	ODBC
	JDBC
Carnet d'adresses (MS Outlook, personnel, Schedule+	Carnet d'adresses (Windows, MS Outlook, Mozilla/Netscape ou LDAP)

Commandes pour le publipostage

Pour la réalisation d'un publipostage, les deux suites adoptent des démarches assez divergentes, ce qui ne facilite pas la comparaison.

L'objectif étant d'adresser un courrier à une liste de destinataires répertoriés dans un fichier, MS Word présente à l'utilisateur un canevas de processus assez linéaire qui permet de franchir pas à pas les différentes étapes de création d'un publipostage depuis la création de la source de données jusqu'à l'édition du document final.

Dans le même objectif, OpenOffice.org privilégie l'approche Source de données. L'utilisateur dispose d'un panneau de contrôle et de manipulation des données qui intègre une barre de gestion des données. Cet outil permet un accès et une manipulation simple des bases de données référencées.

Tout le publipostage se réalise à partir du panneau de contrôle de la source données. L'insertion des champs se fait par glisser/déposer depuis le panneau de contrôle vers le document actif. Le mailing est effectué en cliquant sur l'icône de la barre de base de données, après sélection des enregistrements désirés. C

Ces actions sont bien entendu disponibles les menus de commandes.

Le panneau de contrôle des données se comporte comme un véritable Explorateur. Il permet de changer de base de données et de visualiser le contenu de chacun des enregistrements de la base sélectionnée. Il est possible par cette interface de réaliser des tris, des sélections, d'appliquer des filtres. OpenOffice.org dispose donc d'un outil de gestion de données performant et intégré.

L'examen comparatif de ces dernières commandes ne sera pas détaillé dans la présente étude, car l'approche fonctionnelle choisie par chacune des suites pour ces opérations est assez différente.

L'important est de constater que la suite OpenOffice.org 1.0 dispose de ces outils, dont l'utilisation devra être apprise par les quelques utilisateurs avertis qui en feront usage.

Si l'on veut se calquer sur le processus suivi par MS Office, on trouvera ci-un tableau récapitulatif des commandes disponibles dans les deux suites

<i>MS Word 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Texte</i>	
Outils	Source de données Obtenir les données Ouvrir la base de données	Outils	Source de données /Base de données
Outils	Source de données Obtenir les données Créer la base de données	Pas de commande équivalente (*)	
Outils	Source de données Obtenir les données /Ms Query	Outils	Source de données /Requêtes
Outils	Source de données Fusion des données Insérer des champs Vérifier la fusion Fusionner sur imprimante Fusionner dans un fichier	Insertion	Champ Autres Base de données
		Fichier	Mailing
		Fichier	Mailing/Imprimante Mailing/Fichier

(*) Pour créer un fichier de données, il suffit de créer un document :

- soit avec OpenOffice.org 1.0 Texte dans un tableau et de le convertir en texte et de l'enregistrer en fichier texte ;
- soit de créer un document OpenOffice.org 1.0 Classeur. Le fichier est enregistré au format CSV.

4.3 - Le tableur

Cette partie détaille les fonctionnalités spécifiques aux tableurs de chaque suite. La comparaison porte sur les modalités d'utilisation des tableurs et les commande correspondantes de menu ou de raccourci clavier.

Le principe de fonctionnement du tableur étant largement établi, l'aspect général des deux suites est quasiment identique.

Une feuille de calcul présente un tableau de cellules numérotées en ligne (lettres) et en colonne (chiffres). Les feuilles de calcul du classeur sont adressables par des onglets en bas d'écran

L'introduction de valeurs dans une cellule se fait de la même façon dans les deux suites par saisie directe ou dans la zone de saisie.

De même, les calculs sont réalisés selon les mêmes principes. Dans une cellule, peuvent effectués des calculs sur des valeurs brutes ou le contenu de cellules adressées en valeur absolue ou relative.

Des outils permettent la totalisation rapide en ligne et colonne permettent d'établir très aisément des tableaux à double entrée.

Les deux suites disposent d'un outil de création de graphiques ou diagrammes simple d'utilisation.

Un utilisateur qui ne créerait que des tableaux simples basés sur les quatre opérations avec un peu de mise en forme (gestion des titres, des en-têtes et des pieds de page) ne verrait aucune différence entre les deux tableurs.

Toutefois, le tableur de la suite OpenOffice.org est limité dans sa version actuelle à 32000 lignes (Excel 65000 lignes). Des travaux sont en cours pour en augmenter la capacité dans une prochaine version (2003).

Les paragraphes suivants présentent une comparaison des fonctionnalités disponibles dans chacune des suites dans le cas de réalisation de feuille de calcul simples ou utilisant des fonctions plus évoluées

4.3.1 - Commandes pour la réalisation de feuilles de calcul simples

Le tableau ci-après fait la comparaison des commandes couramment utilisées pour la création de feuilles de calcul simples

<i>MS Excel 97</i>			<i>OpenOffice.org1.0 Calc</i>		
Commande menu		Clavier	Menu		Clavier
Fichier	Zone d'impression		Format	Zone d'impression	
Édition	Sélectionner tout ou Clic sur le coin haut gauche	Ctrl A	Édition	Sélectionner tout ou Clic sur le coin haut gauche	Ctrl A
Édition	Recopier Effacer /Contenu Supprimer Supprimer une feuille Déplacer ou copier une feuille	Suppr	Édition	Sélectionner tout	Suppr
			Édition	Remplir	
			Édition	Effacer contenu	
			Édition	Supprimer des cellules Supprimer la feuille Déplacer/Copier la feuille	
Affichage	Normal (pas de commande équivalente)		Affichage	Zoom (page)	
Affichage	Aperçu des sauts de page		Édition	Navigateur	
Affichage	En-tête/Pied de page		Affichage	Aperçu des sauts de page	
			Format	Page En tête/Pied de page	
Insertion	Cellules Lignes Colonnes Feuille Saut de page		Insertion	Cellules Lignes Colonnes Feuilles Saut manuel	
Format	Cellule Ligne Colonne Feuille		Format	Cellule Ligne Colonne Feuille	
Format	Cellule /Centré sur plusieurs cellules		Format	Fusionner les cellules	
			Format	Cellule(*) Centré	
Données	Trier		Données	Trier	

(*) La commande « Centré sur plusieurs colonnes » n'existe pas dans le tableur de OpenOffice.org 1.0. Il faut donc passer par deux étapes : fusionner les cellules puis centrer.

4.3.2 - Liste des opérateurs

OpenOffice.org Calc permet l'utilisation des opérateurs mentionnés ci-après.

4.3.2.1 - Opérateurs arithmétiques

Ces opérateurs renvoient des résultats numériques.

<i>Opérateur</i>	<i>Nom</i>	<i>Exemple</i>
+ (Plus)	Addition	1+1
- (Moins)	Soustraction	2-1
- (Moins)	Négation	-5
* (Astérisque)	Multiplication	2*2
/ (Barre oblique)	Division	9/3
% (Pourcentage)	Pourcentage	15%
^ (Accent circonflexe)	Puissance	3^2

4.3.2.2 - Opérateurs de comparaison

Ces opérateurs renvoient la valeur logique VRAI ou FAUX.

<i>Opérateur</i>	<i>Nom</i>	<i>Exemple</i>
= (Égal)	Égalité	A1=B1
> (Supérieur à)	Supérieur à	A1>B1
< (Inférieur à)	Inférieur à	A1<B1
>= (Supérieur ou égal à)	Supérieur ou égal à	A1>=B1
<= (Inférieur ou égal à)	Inférieur ou égal à	A1<=B1
<> (Différent de)	Inégalité	A1<>B1

4.3.2.3 - Opérateur de texte

Cet opérateur sert à relier des chaînes de caractères pour obtenir un texte global.

<i>Opérateur</i>	<i>Nom</i>	<i>Exemple</i>
& (Et)	Liaison de texte Et	"Sun" & "day" donne "Sunday"

4.3.2.4 - Opérateurs de référence

Ces opérateurs relient des plages de cellules.

<i>Opérateur</i>	<i>Nom</i>	<i>Exemple</i>
: (Deux-points)	Plage	A1:C108
! (Point d'exclamation)	Intersection	SOMME(A1:B6!B5:C12) Les cellules B5 et B6 se trouvent ici à l'intersection ; leur somme est à calculer.

4.3.3 - Commandes pour la réalisation de feuilles de calcul avancées

Ce paragraphe détaille la liste des commandes disponibles dans chacune des sites pour obtenir soit des présentations de tableau plus élaborées soit des feuilles de calcul liées entre elles

<i>MS Excel 97</i>			<i>OpenOffice.org 1.0 Calc</i>		
	Commande menu	Clavier		Menu	Clavier
Édition	Collage spécial /coller /coller avec liaison		Édition	Collage spécial /coller Collage avec liaison pour des objets Calc	
Affichage	Commentaires Pas de commande équivalente		Pas de commande équivalente Affichage	Source de données	F4
Insertion	Graphiques Fonctions Noms Commentaires		Insertion	Diagramme Fonctions Noms Note	Ctrl F2
Insertion	Objet/Nouvel Objet		Insertion	Objet/Objet OLE	
Format	Mise en forme automatique Mise en forme conditionnelle Style		Format	Autoformat Formatage conditionnel Catalogue des styles ou Styliste	Ctrl Y F11
Outils	Audit		Outils	Audit	
Outils	Partage du classeur		Pas de commande équivalente		
Outils	Suivi des modifications		Édition	Modifications	
	Protection			Protection	
	Valeur Cibles			Recherche de valeur cible	
	Gestionnaire de scénarios			Scénarios	
Outil	Solveur		Pas de commande équivalente		
	Pas de commande équivalente		Outils	Source de données	
	Pas de commande équivalente		Données	Définir un plage	
	Pas de commande équivalente			Sélectionner une plage	
Données	Filtre		Données	Filtre	
	Filtre Automatique			Filtre Automatique	
	Afficher tout			Supprimer filtre	
	Filtre élaboré			Filtre standard	
				Filtre spécial	
Données	Grille		Outil Formulaire		
	Sous-Totaux		Données	Sous totaux	
	Validation		Données	Validité	
Données	Table		Pas de commande équivalente		
	Convertir		Pas de commande équivalente (1)		
	Assistant Modèle		Outil Source de données (2)		
	Consolider			Consolider	
	Grouper et créer un plan			Plan	
Données	Rapport de tableau croisé dynamique		Données	Pilote de données	
Données	Données externes		Outil Source de données		
Fenêtre	Fractionner		Fenêtre	Scinder	
	Figurer les volets			Fixer	

(1) Dans OpenOffice.org la conversion des données est réalisée à l'importation des données. Il n'existe pas de commandes permettant d'activer la conversion « à la volée ».

(2) La mise en oeuvre de requêtes vers des bases de données est effectuée au moyen du panneau de commande de base de données.

4.3.4 - Liste des fonctions

Ce paragraphe ne procède pas à une comparaison des fonctions disponibles dans chaque tableur mais cite l'ensemble des fonctions disponibles dans le tableur de la suite OpenOffice.org 1.0.

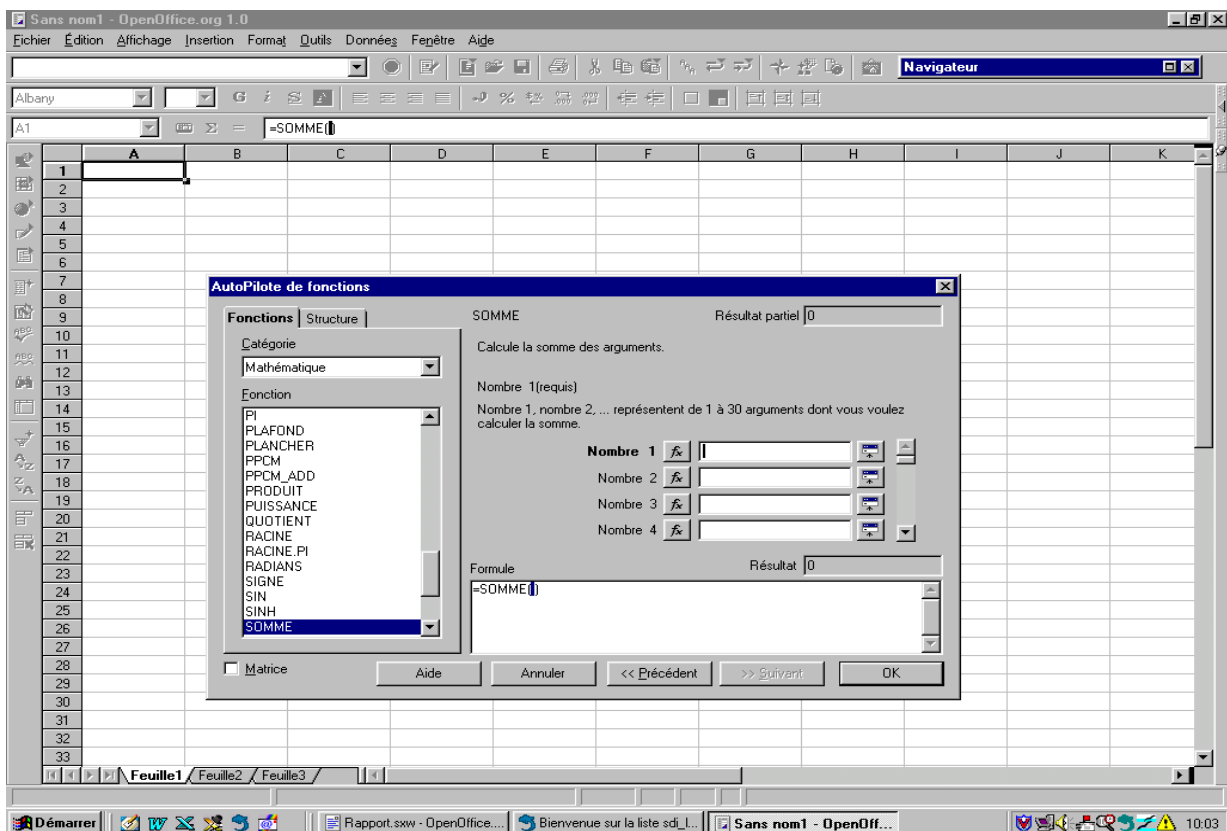
Les fonctions reprises au descriptif ci-après n'ont pas été testées, mais on peut penser que leur présence dans une version d'exploitation indique qu'elles ont été testées et validées.

Dans Calc, les fonctions sont disponibles par l'AutoPilote de fonctions qui est un outil interactif permettant la création de formules. Avant de le lancer, il faut sélectionner dans la feuille active une cellule ou une plage de cellules afin de définir l'emplacement d'insertion de la formule.

On accède à l'AutoPilote de fonctions par

- Menu Insertion - Fonction...
- Touches (Ctrl)(F2)
- Icône de la barre de calcul :

Vue de l'Autopilote de fonctions



L'AutoPilote de fonctions présente alors les différentes fonctions regroupées selon les catégories ci après

4.3.4.1 - Catégorie Statistique

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Statistique**. Il s'agit des fonctions suivantes :

ORDONNEE.ORIGINE, NB, NBVAL, B, COEFFICIENT.DETERMINATION, BETA.INVERSE, LOLBETA, LOLBINOMIALE, KHIDEUX.INVERSE, TEST.KHIDEUX, LOLKHIDEUX, LOLEXPONENTIELLE,

INVERSE.LOIF, FISHER, FISHER.INVERSE, TEST.F, LOIF, LOI.GAMMA.INVERSE, LNGAMMA, LOI.GAMMA, GAUSS, MOYENNE.GEOMETRIQUE, MOYENNE.REDUITE, TEST.Z, MOYENNE.HARMONIQUE, LOI.HYPERGEOMETRIQUE,

GRANDE.VALEUR, PETITE.VALEUR, INTERVALLE.CONFIANCE, COEFFICIENT.CORRELATION, COVARIANCE, CRITERE.LOI.BINOMIALE, KURTOSIS, LOI.LOGNORMALE.INVERSEEND>, LOI.LOGNORMALE,

MAX, MAXA, MEDIANE, MIN, MINA, ECART.MOYEN, MOYENNE, MOYENNEA, MODE, LOLBINOMIALE.NEG, LOI.NORMALE.INVERSE, LOI.NORMALE, PEARSON, PHI, LOI.POISSON, CENTILE, RANG.POURCENTAGE, QUARTILE,

RANG, COEFFICIENT.ASYMETRIE, PREVISION, ECARTYPE, ECARTYPEA, ECARTYPEP, ECARTYPEPA, CENTREE.REDUITE, LOI.NORMALE.STANDARD.INVERSE, LOI.NORMALE.STANDARD, PENTE, ERREUR.TYPE.XY, SOMME.CARRES.ECARTS, LOI.STUDENT.INVERSE, TEST.STUDENT, LOI.STUDENT, VAR, VARA, VAR.P, VAR.PA, PERMUTATION, PERMUTATIONA, PROBABILITE, LOI.WEIBULL.

4.3.4.2 - Catégorie Mathématique

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Mathématique**.

Les fonctions dont il s'agit ici sont ARRONDI.LINE, ABS, NB.VIDE, ACOS, ACOSH, ACOT, ACOTH, ASIN, ASINH, ATAN, ATAN2, ATANH, ARRONDISUP, COS, COSH, COT, COTH, DEGRES, EXP, FACT, ENT, PAIR, PGCD, PGCD_ADD, EST.PAIR, EST.IMPAIR, PPCM, PPCM_ADD, COMBIN, COMBINA, TRONQUE, LN, LOG, LOG10, PLAFOND, PI, MULTINOMIALE, PUISSANCE, SOMME.SERIES, PRODUIT, SOMME.CARRES, QUOTIENT, RADIANS, MOD, ARRONDI, SIN, SINH, SOMME, SOMME.SI, TAN, TANH, SOUS.TOTAL, CONVERTIR, IMPAIR, PLANCHER, SIGNE, ARRONDI.AU.MULTIPLE, RACINE, RACINE.PI, ALEA.ENTRE.BORNES, ALEA, NB.SI.

4.3.4.3 - Catégorie Finances

Cette section mentionne les fonctions de OpenOffice.org Calc concernant les mathématiques financières. Il s'agit des fonctions suivantes :

AMORDEGRC, AMORLINC, INTERET.ACC, INTERET.ACC.MAT, VALEUR.NOMINALE, VA, SYD, TAUX.ESCOMPTE, DUREE_ADD, TAUX.EFFECTIF, TAUX.EFFECTIF_ADD, DDB, DB, TRI, ISPMT.

PRINCPER, CUMUL.PRINCPER, CUMUL.PRINCPER_ADD, CUMUL.INTER, CUMUL.INTER_ADD, PRIX.TITRE, VALEUR.ENCAISSEMENT, PRIX.TITRE.ECHEANCE, DUREE, AMORLIN, DUREE.MODIFIEE, VAN, TAUX.NOMINAL, TAUX.NOMINAL_ADD, PRIX.FRAC, PRIX.DEC, TRIM, RENDEMENT.TITRE, RENDEMENT.SIMPLE, RENDEMENT.TITRE.ECHEANCE, VPM, TAUX.ESCOMPTE.R, PRIX.BON.TRESOR, RENDEMENT.BON.TRESOR.

PRIX.PCOUPON.IRREG, REND.PCOUPON.IRREG, PRIX.DCOUPON.IRREG,
REND.DCOUPON.IRREG, VDB, TRI.PAIEMENTS, VAN.PAIEMENTS, RENTINVEST, TAUX,
TAUX.INTERET, DATE.COUPON.SUIV, NB.JOURS.COUPONS, NB.JOURS.COUPON.SUIV,
NB.JOURS.COUPON.PREC, DATE.COUPON.PREC, NB.COUPONS, INTPER, VC,
VC.PAIEMENTS, NPM.

4.3.4.4 - Catégorie Classeur

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Classeur**.

Il s'agit des fonctions : ADRESSE, ZONES, DDE, TYPE.ERREUR, INDEX, INDIRECT, COLONNE,
COLONNES, RECHERCHEV, FEUILLE, FEUILLES, EQUIV, DECALER, RECHERCHE, STYLE,
CHOISIR, RECHERCHEH, LIGNE et LIGNES.

4.3.4.5 - Catégorie Information

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Information**.

Il s'agit des fonctions ACTUELLE, FORMULE, ESTREF, ESTERR, ESTERREUR, ESTFORMULE,
EST.PAIR_ADD, ESTNONTEXTE, ESTVIDE, ESTLOGIQUE, ESTNA, ESTTEXTE,
EST.IMPAIR_ADD, ESTNUM, N, NA, TYPE et CELLULE.

4.3.4.6 - Catégorie Matrice

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Matrice**.

Il s'agit des fonctions MUNIT, FREQUENCE, DETERMAT, INVERSEMAT, PRODUITMAT,
TRANSPOSE, DROITEREG, LOGREG, SOMMEPROD, SOMME.X2MY2, SOMME.X2PY2,
SOMME.XMY2, TENDANCE et CROISSANCE.

4.3.4.7 - Catégorie Logique

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Logique**.

Il s'agit des fonctions FAUX, NON, OU, ET, VRAI et SI.

4.3.4.8 - Catégorie Date et Heure

Cette section mentionne les fonctions de OpenOffice.org Calc permettant d'insérer et d'éditer des indications de date et d'heure.

Il s'agit des fonctions SERIE.JOUR.OUVRE, FRACTION.ANNEE, DATE, DATEVAL,
MOIS.DECALER, AUJOURDHUI, ANNEE, MAINTENANT, NO.SEMAINES, NO.SEMAINES_ADD,
MINUTE, MOIS, FIN.MOIS, NB.JOURS.OUVRES, DIMANCHEDEPAQUES, SECONDE, HEURE,
JOUR, JOURS, JOURS360, JOURSEM, TEMPS et TEMPSVAL.

4.3.4.9 - Catégorie Base de données

Cette section mentionne les fonctions de OpenOffice.org Calc qui concernant l'utilisation ligne par ligne d'enregistrements de données fusionnées.

Il s'agit des fonctions suivantes : BDNB, BDNBVAL, BDLIRE, BDMAX, BDMIN, BDMOYENNE,
BDPRODUIT, BDECARTYPE, BDECARTYPEP, DBSOMME, BDVAR, BDVARP.

4.3.4.10 - Catégorie texte

Cette section mentionne les fonctions de la catégorie **Texte**.

Il s'agit des fonctions ARABE, BASE, CODE, DECIMAL, FRANC, REPLACER, CTXT, TROUVE, SUPPRESPEACE, MAJUSCULE, NOMPROPRE, EXACT, MINUSCULE, GAUCHE, NBCAR, DROITE, ROMAIN, CHERCHE, EPURAGE, T, STXT, TEXTE, CONCATENER, SUBSTITUE, CNUM, REPT et CAR.

4.3.4.11 - Catégorie Add-In

Cette section mentionne les fonctions de OpenOffice.org Calc intégrées par un Add-In dans OpenOffice.org 1.0, c'est-à-dire un module de programme externe qui met à disposition des fonctions supplémentaires pour le travail avec un tableur.

Il est possible de programmer des Add-in pour OpenOffice.org 1.0.

Ces fonctions sont présentées dans l'AutoPilote de fonctions dans la catégorie Add-In.

BESSELI, BESSELJ, BESSELK, BESSELY, BINDEC, BINHEX, BINOCT, DELTA, DECBIN, DECHEX, DECOCT, ERF, ERFC, SUP.SEUIL, HEXBIN, HEXDEC, HEXOCT.

COMPLEXE.MODULE, COMPLEXE.IMAGINAIRE, COMPLEXE.PUISSANCE,
COMPLEXE.ARGUMENT, COMPLEXE.COS, COMPLEXE.DIV, COMPLEXE.EXP,
COMPLEXE.CONJUGUE, COMPLEXE.LN, COMPLEXE.LOG10, COMPLEXE.LOG2,
COMPLEXE.PRODUIT, COMPLEXE.REEL, COMPLEXE.SIN, COMPLEXE.DIFFERENCE,
COMPLEXE.SOMME, COMPLEXE.RACINE, COMPLEXE, OCTBIN, OCTDEC, OCTHEX,
CONVERT_ADD, FACTDOUBLE.

4.3.5 - Tableaux croisés dynamiques et Solveur

Ces deux outils permettent de fournir des outils d'analyse de données parmi les plus sophistiqués existant dans les tableurs

4.3.5.1 - Tableau croisés dynamiques

Dans OpenOffice.org 1.0, les tableaux croisés dynamiques sont réalisés au moyen de la commande Données> Pilote de données.

Le pilote de données permet d'analyser et d'évaluer des données qui ont déjà été saisies ; il est ainsi possible d'établir différents rapports à partir des mêmes données, en fonction du critère mis en avant.

Voici l'exemple tiré de l'aide de OpenOffice.org 1.0.

« Imaginez une table d'analyse de données contenant les chiffres des ventes réalisées par votre entreprise et classées par groupes de marchandises, filiales et années. Le pilote de données permet d'effectuer une recherche des données intéressantes en fonction de la situation du moment.

	A	B	C	D	E	F
1	Ventes					
2						
3	Groupe de marchandises	Catégorie	Vendeur	1999	2000	2001
4	Vidéo	Paris	Le Grand	200 000,00 €	197 000,00 €	220 000,00 €
5	Audio	Paris	Le Grand	350 000,00 €	235 000,00 €	420 000,00 €
6	Accessoires	Paris	Le Grand	50 000,00 €	60 000,00 €	70 000,00 €
7	Vidéo	Paris	Le Grand	300 000,00 €	180 000,00 €	310 000,00 €
8	Audio	Paris	Le Grand	270 000,00 €	200 000,00 €	270 000,00 €
9	Accessoires	Paris	Le Grand	25 000,00 €	50 000,00 €	40 000,00 €
10	Vidéo	Paris	Le Grand	189 000,00 €	320 000,00 €	234 000,00 €
11	Audio	Paris	Le Grand	210 000,00 €	240 000,00 €	290 000,00 €
12	Accessoires	Paris	Le Grand	100 000,00 €	80 000,00 €	90 000,00 €
13	Vidéo	Bordeaux	Mignon	150 000,00 €	160 000,00 €	180 000,00 €
14	Audio	Bordeaux	Mignon	210 000,00 €	250 000,00 €	300 000,00 €
15	Accessoires	Bordeaux	Mignon	10 000,00 €	20 000,00 €	15 000,00 €
16	Vidéo	Toulouse	Hubert	250 000,00 €	300 000,00 €	340 000,00 €
17	Audio	Toulouse	Hubert	250 000,00 €	290 000,00 €	350 000,00 €
18	Accessoires	Toulouse	Hubert	100 000,00 €	120 000,00 €	130 000,00 €
19	Vidéo	Nantes	Dupont	200 000,00 €	220 000,00 €	250 000,00 €
20	Audio	Nantes	Dupont	240 000,00 €	260 000,00 €	300 000,00 €
21	Accessoires	Nantes	Dupont	80 000,00 €	60 000,00 €	90 000,00 €
22						
23	Filter					
24						
25	Somme - 1999	Catégorie				
26	Groupe de marchandises	Bordeaux	Nantes	Paris	Toulouse	Total Résultat
27	Accessoires	10 000,00 €	80 000,00 €	175 000,00 €	100 000,00 €	365 000,00 €
28	Audio	210 000,00 €	240 000,00 €	830 000,00 €	250 000,00 €	1 530 000,00 €
29	Vidéo	150 000,00 €	200 000,00 €	689 000,00 €	250 000,00 €	1 289 000,00 €
30	Total Résultat	370 000,00 €	520 000,00 €	1 694 000,00 €	600 000,00 €	3 184 000,00 €
31						
32						
33						

Cadre d'utilisation du pilote de données

Les tables créées à l'aide du **pilote de données** sont interactives : vous pouvez trier, réorganiser ou même regrouper les données selon différents points de vue. Cette fonctionnalité est par ex. intéressante dans le cas du contrôle des ventes : il peut être important de consulter les chiffres d'affaires d'une certaine période, ou d'évaluer les chiffres des ventes en fonction de critères géographiques.

Création d'une table avec le pilote de données

1. Sélectionnez la plage de données d'une table, en-têtes de ligne et colonne inclus.
2. Activez **Données - Pilote de données - Activer**. Dans la boîte de dialogue **Sélection de la source**, choisissez l'option **Sélection active** et confirmez avec **OK**. Dans la boîte de dialogue **Pilote de données**, les en-têtes de lignes et colonnes de la table sont reprises sous forme de boutons : vous pouvez les répartir entre les zones de mise en page "Colonne", "Ligne" et "Données" par Glisser-Déposer.
3. Répartissez les champs dans les zones de mise en page en les faisant glisser avec la souris.

Lorsque vous déposez un bouton dans la zone **Données**, une étiquette y est créée, portant la mention supplémentaire de la formule appliquée pour la création des données dans la plage correspondante.

- Un double-clic sur un des champs de la zone **Données** ouvre la boîte de dialogue **Champ de données**.

Celle-ci permet de choisir la fonction à utiliser pour l'affichage des données dans la plage de données. Pour sélectionner plusieurs fonctions, appuyez sur la touche (Ctrl) au moment du clic.

- Servez-vous de la souris si vous devez modifier l'ordre des boutons déposés dans la zone de mise en page.

- Pour retirer un bouton de la zone de mise en page, faites-le glisser à l'aide de la souris sur son emplacement d'origine.
- Un double-clic sur un des boutons de la zone **Ligne** ou **Colonne** ouvre la boîte de dialogue **Champ de données**. Celle-ci permet de décider si et comment OpenOffice.org doit calculer et afficher les sous-totaux.

Quittez le pilote de données avec **OK**. La feuille de calcul comporte maintenant un bouton **Filtre** (par défaut juste en dessous de la plage sélectionnée) suivi, deux lignes plus bas, de la table générée par le pilote de données. »

25	Somme - 1999	Catégorie				
26	Groupe de marchandises	Bordeaux	Nantes	Paris	Toulouse	Total Résultat
27	Accessoires	10 000,00 €	80 000,00 €	175 000,00 €	100 000,00 €	365 000,00 €
28	Audio	210 000,00 €	240 000,00 €	830 000,00 €	250 000,00 €	1 530 000,00 €
29	Vidéo	150 000,00 €	200 000,00 €	689 000,00 €	250 000,00 €	1 289 000,00 €
30	Total Résultat	370 000,00 €	520 000,00 €	1 694 000,00 €	600 000,00 €	3 184 000,00 €
31						
32						
33						

4.3.5.2 - Solveur

Cette fonctionnalité n'est pas disponible dans OpenOffice.org 1.0.

Il semble toutefois qu'un Solveur soit en cours de développement et qu'une version simplifiée soit opérationnelle. Des tests sont en cours pour en vérifier le fonctionnement.

4.4 - L'outil de présentation

Cette partie détaille les fonctionnalités spécifiques aux outils de présentation de chaque suite. La comparaison porte sur les modalités d'utilisation de ces outils et les commandes correspondantes de menu ou de raccourci clavier.

Le principe de fonctionnement d'un outil de présentation est de permettre la création de diapositives et d'en assurer soit en mode automatique soit en mode manuel. Les résultats à obtenir étant très standard, l'aspect général des deux suites est quasiment identique.

Les deux suites disposent donc d'outils de présentation comparables.

4.4.1 - Réalisation d'une présentation simple

Les deux suites proposent des modèles de diapositives et des types d'enchaînements prédéfinis. Il est donc aisé de réaliser une présentation simple comportant une suite de diapositives qui se succèdent selon des enchaînements standards.

Le tableau ci-après récapitule les commandes de chacune des suites nécessaires pour réaliser une présentations simple.

<i>MS PowerPoint 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Impress</i>	
Commande menu	Clavier	Menu	Clavier

<i>MS PowerPoint 97</i>			<i>OpenOffice.org 1.0 Impress</i>		
Édition	Sélectionner tout Effacer Dupliquer Supprimer la diapositive	Ctrln A Suppr Ctrl D	Édition	Sélectionner tout Dupliquer Supprimer la page	Ctrl A Suppr Maj F3
Affichage	Diapositive Plan Trieuse de diapositives Page commentaires Pas de commande équivalente Affichage Diaporama Diapositive miniature		Affichage	Mode de travail Mode Dessin Mode Plan Mode Diapo Mode Notes Mode Prospectus Pas de commande équivalente Affichage Aperçu	
Insertion	Nouvelle diapositive Dupliquer la diapositive		Insertion	Page Dupliquer la page	
Insertion	Numéro de diapositive Date et heure Tabulation Caractères spéciaux		Insertion	Champs Numéro de page Date/Heure Caractères spéciaux	Tab
Format	Police Puce Alignement Interligne Changer la casse Mise en page des diapo ...		Format	Caractères Numérotation/Puce Paragraphe>Alignement Paragraphe>Interligne Casse/Caractères Modifier la mise en page	
Diaporama	Visionner le diaporama		Présentation à l'écran	Présentation à l'écran	

4.4.2 - Réalisation d'une présentation personnalisée

Le présent paragraphe reprend les principales fonctionnalités permettant d'obtenir des présentations sophistiquées soit avec des outils plus élaborés, soit à l'aide de modèles, soit au moyen d'images et de sons incorporés.

A cet égard, il convient de remarquer que la suite MS Office est largement mieux fournie en supports tels que fonds de pages, modèles, images,...

La création de présentation comportant des images animées et du son par enregistrement n'est pas disponible dans OpenOffice.Org

<i>MS PowerPoint 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Impress</i>	
Fichier	Enregistrer au format HTML Présentation à emporter	Fichier	Enregistrer Page Web Pas de commande équivalente
Pas de commande équivalente Édition	Liaisons Objet Pas de commande équivalente	Édition	Navigateur Liens Objet ImageMap

<i>MS PowerPoint 97</i>		<i>OpenOffice.org 1.0 Impress</i>	
Affichage	Masque Noir et Blanc Pas de commande équivalente Commentaires du Présentateur Commentaires En-tête Pied de page Pas de commande équivalente	Affichage	Couche Qualité de l'affichage Qualité de l'aperçu Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Affichage Arrière plan
Insertion	Diapositive de fichier Diapositive de Plan Insertion Commentaire Insertion Image Zone de texte Films et sons Diagramme Liens Hypertexte Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente	Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Insertion Image Barre d'instruments Pas de commande équivalente Insertion Diagramme Hyperliens Table Frame	
Format	Remplacer les Polices Jeu de couleurs des diapositives Arrière Plan Appliquer le modèle Format Couleurs et traits Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente	Pas de commande équivalente Format Remplissage Page>Arrière plan Pas de commande équivalente Format Ligne et Format Position et taille Format Cotation Format Connecteur Format Style Styliste FontWork Effet 3D Groupe	
Outil	Image Automatique Diapo-Conférence Aide-mémoire	Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente	
Diaporama	Vérification du minutage Enregistrer la narration Paramètres du diaporama Afficher sur deux écrans Boutons d'actions Prédéfini l'animation Personnaliser l'animation Aperçu de l'animation Transition	Présentation à l'écran Présentation chronométrée Pas de commande équivalente Paramètres de la présentation Pas de commande équivalente Pas de commande équivalente Animation Effets Animation Effets Pas de commande équivalente Transition	

5 - LA PORTABILITÉ

On trouvera ci après le résultat de quelques expériences d'utilisation dans OpenOffice.org de fichiers créés dans la suite MS Office.

Ces expériences ne prétendent pas recenser la totalité des difficultés susceptibles d'être rencontrées dans l'utilisation croisée de documents élaborés dans l'une ou l'autre suite.

Le constat qui résulte de ces expériences est que la portabilité partielle entre les deux suites est un objectif facile à atteindre. Des trucs et astuces appris sur le tas permettent de déjouer avec l'expérience les pièges de la conversion.

En revanche la portabilité totale entre les deux suites est un objectif totalement hors d'atteinte dans l'état actuel de l'outil de conversion.

5.1 - Les documents simples

5.1.1 - De Word 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement

Première expérience

Cette première expérience prend pour support un texte Word simple consistant en une note de deux pages avec présentation type du ministère (Logos en en tête et pied de page) reçu par messagerie .

Résultats :

- Affichage du document et impression dans Open Office, pas de problème . L'apparence est conforme au document d'origine ;
- Modification du texte dans OpenOffice, enregistrement au format OpenOffice Texte : Pas de problème, la mise en page est conservée ;
- Enregistrement par OpenOffice.org en format Word 97/2000/XP, Perte de mise en page sur les en-tête et de pied de première page. Les logos sont affichés sur toutes les pages ; Perte d'écart avant sur le paragraphe du cartouche « direction » en première page
- Ouverture du fichier dans Word ; Même résultat qu'avec l'ouverture dans OpenOffice.org

Parades

Insérer des marques de paragraphes au lieu de retraits pour faire l'écart entre le logo d'en-tête et le tableau « Direction »

Refaire les styles de pagedans OpenOffice.org

Deuxième expérience

Il s'agit dans ce cas d'un document simple qui a été créé sous OpenOffice.org 1.0 au format OpenOffice Texte puis convertit dans le format Office 97/2000/XP et ouvert dans Office 97.

Le fichier est créé dans OpenOffice.org en utilisant les commandes de styles de première page. Les logos sont placés dans les en-têtes et les pieds de page.

Ce document peut être considéré comme l'archétype des documents produits par le ministère

Résultats

- Enregistrement du fichier en format Word puis ouverture dans OpenOffice.org
La mise en page est conservée pour les en-têtes et pied de première page. Les Logos ne sont que sur la première page ;
- Ouverture du fichier dans Word ;
Même résultat qu'avec l'ouverture dans OpenOffice.org
- Ouverture du fichier dans OpenOffice.org, modification, enregistrement et fermeture. Réouverture au format .doc dans OpenOffice.org
Perte de mise en page sur les en-tête et de pied de première page. Les logos sont affichés sur toutes les pages.

Après de nombreux essais et recours au support des listes de diffusion du Projet OpenOffice, il n'a pas été possible de résoudre ce problème de présence des logos sur la seule première page lorsque l'on compose un document au format Word dans OpenOffice.org

La seule solution trouvée réside en l'utilisation de modèle OpenOffice.org, composés, enregistrés au format OpenOffice Texte. Le document validé et définitif est enregistré au format Word avant transmission au correspondant qui le reçoit alors dans un état correct. En principe, au retour le fichier reçu même modifié dans Word sera correctement ouvert par OpenOffice.org.

Si l'on enregistre le fichier retour au format OpenOffice.Org la mise en page est conservée. Les logos sont seulement présents sur la première page.

Si l'on veut transmettre une seconde fois au format Word, il faut au préalable restaurer les styles de page attachés au document.

5.1.2 - De Excel 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement

En ce qui concerne la portabilité des feuilles de calcul, une remarque importante doit être faite dès le départ. La portabilité n'existe pas pour tous les classeurs comportant des macros Visual basic

En effet, le OO basic a une syntaxe très proche d'un langage objet et qui ressemble beaucoup au langage Java. Aucun outil de conversion n'existe entre les deux langages.

Cette remarque étant faite, c'est dans le tableur que la portabilité est la meilleure. Cela tient sans doute aux contraintes imposées sur la structuration des données et sur la formalisation obligatoire des liens (formule mathématiques, liaisons) qui facilitent la traduction d'une suite vers l'autre.

Quelques problèmes peuvent être rencontrés dans des mises en page tarabiscotées pour lesquelles les largeurs de cellules peuvent ne pas être conformes au document d'origine.

Un problème a été signalé sur la récupération de feuille de calcul Excel avec zone de saisie en combo box qui ne sont pas récupérées dans OpenOffice.org; Une solution a été publiée sur le forum de discussion quelques jours après la découverte du problème.

Voici le résultat des expériences sur la portabilité des feuilles de calcul.

Première expérience

Cette expérience porte sur la lecture, l'enregistrement, la modification d'une feuille de calculs simple comportant une page reprenant des calculs et des totalisations en ligne et en colonnes tant dans MS Excel que OpenOffice.org Calc.

Résultat :

- Ouverture du classeur Excel dans OpenOffice.org Calc, modification enregistrement au format Excel 97.
Pas de problème rencontré ;
- Ouverture du fichier, modification et enregistrement au format Calc, fermeture et réouverture.
Pas de problème rencontré ;
- Ouverture du fichier enregistré, modification, enregistrement au format Excel, fermeture et réouverture dans OpenOffice.org
Pas de problème rencontré ;
- Ouverture du fichier dans Excel, modification, enregistrement, fermeture et réouverture dans Excel;
Problème de largeur de colonne non optimisée.

Deuxième expérience

Cette expérience porte sur l'utilisation de 3 fichiers comportant des feuilles de calcul avec report en interne et consolidées sur un fichier final. Les quatre fichiers ont été créés sous Excel

Résultat

- Ouverture des fichiers Excel dans OpenOffice.org, modification, enregistrement au format .xls.
Pas de problème rencontré
- Ouverture des fichiers modification et enregistrement au format Calc, fermeture et réouverture dans OpenOffice.org
Problème de renommage des adresses de fichiers dans les cellules de .xls en .sxc.
- Ouverture des fichiers enregistrés, modification, enregistrement au format Excel, fermeture et réouverture.
Même problème que précédemment mais à l'inverse.
- Ouverture des fichiers dans Excel, modification, enregistrement et réouverture dans Excel ;
Problème de largeur de colonne non optimisée.

5.1.3 - De PowerPoint 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement

Les essais de portage de MS PowerPoint vers OpenOffice.org Impress ont été peu développés

En effet, compte tenu de la simplicité de l'outil de présentation, il est sûrement plus efficace de refaire une présentation existante plutôt que d'essayer de récupérer une présentation existante au risque d'introduire des problèmes par l'opération de conversion.

De plus, il est patent que c'est sur l'outil de présentation que le portage est le plus délicat.

Les problèmes sur ce sujet recensés sur les forums d'OpenOffice sont en effet nombreux et semble-t-il difficile à résoudre dès que l'on veut entrer dans des présentations complexes.

Enfin, le domaine de la présentation n'est pas celui où les besoins d'échanges sont les plus manifestes.

Un test a donc été fait sur une présentation élaborée sous PowerPoint comportant une mise en page relativement simple avec toutefois cadre et dessins.

Résultat

- Ouverture du fichier dans OpenOffice, modification, enregistrement au format PowerPoint et réouverture;
Pas de problème rencontré ;

- Ouverture du fichier dans OpenOffice, modification; enregistrement au format Impress et réouverture.
Pas de problème rencontré ;
- Ouverture du fichier enregistré au format Impress, enregistrement au format PowerPoint, ouverture dans OpenOffice.org
Pas de problème rencontré ;
- Ouverture du fichier dans PowerPoint
Pas de problème rencontré.

5.2 - Les documents complexes

5.2.1 - De Word 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement

Première expérience

La portabilité a été testée sur le présent rapport qui inclut l'utilisation de styles, de tableaux, d'images de graphiques, de légendes.

Résultat

- Enregistrement par OpenOffice.org au format Word 97/2000/XP et ouverture dans OpenOffice.org
Le sommaire vient se mélanger sur la première page
Perte de mise en forme sur le sommaire (caractères et alignement de numéros de page)
Les légendes sur les images sont remplacées par des rectangles blancs
Les puces sont remplacées par des 10 entourés d'un rond noir
Certaines images ne sont pas affichées.
- Ouverture dans Word modification dans le texte, enregistrement et fermeture, ré-ouverture ;
Perte de mise en page sur les cadres de la page de garde.
Pas de problème nouveau
- Ouverture dans OpenOffice, modification, enregistrement, fermeture et réouverture ;
La page de garde retrouve sa forme d'origine.
Pas de problème nouveau

Parades

Mettre en page la page de garde sous forme de tableau

Ajouter une tabulation pour aligner les numéros de page

Utiliser des caractères standards pour les puces au lieu de caractères « wingdings »

Utiliser la commande Insérer des images à partir de fichier plutôt que copier-coller

Deuxième expérience

Il s'agit d'un texte de 107 pages, support de formation pour les assistants utilisateurs. Ce texte a été élaborés avec Word 97. Il utilise les styles, les tableaux, insertion de sommaire, les images, ...

Résultat

- Ouverture dans OpenOffice.org, enregistrement au format Word, fermeture et réouverture
 - Titre Sommaire a disparu
 - Perte de mise en forme sur la page sommaire causée par le saut de section
 - Perte de mise en forme sur la typographie du sommaire
 - Titre et numérotation des chapitres incorrects dans le sommaire
 - Le titre 01 a disparu dans le sommaire et dans les en-têtes de page
 - Décalage dans les titres de chapitres figurant en en-tête de page
 - Mauvaise numérotation des chapitres en fonction du partage par section

Pour le reste, le document conserve une structure et une mise en page assez conforme à l'original. Le document reste lisible et compréhensible.

La poursuite des essais sur ce texte aurait rendu nécessaire au préalable d'en restaurer la mise en page selon l'original. Faute de temps ces essais n'ont donc pu être poursuivis

Néanmoins, il convient de constater qu'il est très difficile de convertir un document complexe utilisant des fonctions évoluées de mise en page. Plus on s'éloigne des fonctions standards de traitement de texte plus la conversion donne des résultats aberrants.

De plus, le document reprend la chartre graphique élaborée il y a plusieurs années et qui a été modifiée pour tenir compte des versions successives de Word. La conversion de ce type de document ne peut donc que donner des résultats non conformes.

Néanmoins, toutes les fonctions de mise en page de ce document existent dans OpenOffice.org. Il serait possible de le remettre dans sa forme d'origine.

En tout état de cause en cas d'adoption de la suite OpenOffice.org, un travail de recensement des anomalies de conversion et des méthodes correctives à employer sera donc à faire.

5.2.2 - De Excel 97 vers OpenOffice.org 1.0 et réciproquement

Faute de temps des essais approfondis n'ont pu être conduits sur des classeurs complexes en raison soit de la nature des calculs accomplis soit des liens nombreux vers de fichiers externes

Néanmoins, il apparaît que la portabilité des fichiers Excel vers OpenOffice.org soit relativement aisée l'on fait exception du problème de conversion des macros et de la difficulté à changer toutes les adresses des fichiers liés dans le cas de liens très nombreux.

Deux expériences rapides ont été conduites sur la portabilité des classeurs complexes.

Pour être validée, l'utilisation de OpenOffice dans des conditions d'utilisation très avancée devra donc être prolongée auprès d'utilisateurs avertis et exigeants en terme de fonctionnalités et de performance.

De même, il n'a été procédé à aucun test de fonctionnement des fonctions incluses dans Openoffice.org ni à aucun contrôle de validité des résultats sur ces fonctions.

Première expérience

Le première expérience a porté sur un tableau croisé dynamique comportant une feuille de consolidation à partir de 18 feuilles élémentaires.

Résultats

- Les opérations d'ouverture d'enregistrement et de modification des données n'ont pas généré de difficultés tant dans Excel que dans OpenOffice.org.
- Aucune modification de la structure du tableau croisé dynamique n'a été opérée, ce qui rend le test très partiel.

Deuxième expérience

Il s'agit dans ce cas de tester le portage d'une application comportant un classeur consolidant des calculs venant de nombreux fichiers eux-mêmes liés entre eux pour des calculs intermédiaires;

Résultats

- Les opérations d'ouverture, d'enregistrement et de modifications des données n'ont pas généré de problèmes insolubles dans chacune des suites.
Dans ce cas la grande difficulté vient de la mise à jour des liens entre fichiers et du renommage des fichiers des xls et sxc et inversement à chaque opération de conversion
- Aucune modification de la structure du tableau croisé dynamique n'a été opérée, ce qui rend le test très partiel

6 - CONCLUSION

On a pu constater à la lecture du présent rapport que la quasi-totalité des fonctionnalités offertes par la suite MS Office existent dans la suite OpenOffice.org 1.0.

Pour un usage bureautique administratif, les fonctionnalités offertes sont largement suffisantes pour couvrir les besoins des agents mêmes s'ils sont très exigeants.

Dans ce cadre, il est difficile de porter un jugement qualitatif et d'opter pour l'une ou l'autre suite. En effet, si la majeure partie des fonctionnalités sont identiques, la suite OpenOffice.org 1.0 se démarque de Ms Office sur l'articulation des menus et certains modes opératoires.

Il s'agit donc de juger sur le confort d'utilisation. Sur ce critère, malgré les changements introduits et le poids des habitudes, la suite OpenOffice.org 1.0 est tout aussi bien construite que MS Office. Par certains cotés, OpenOffice.org 1.0 étant une suite intégrée, tous les outils présents dans une partie de la suite sont utilisables dans l'autre. Il est donc très facile de créer des documents composites comportant du texte, des feuilles de calcul, des dessins, des images, etc...

Des différents tests que j'ai pu faire dans mon entourage, la prise en main de la suite est très rapide pour les besoins courants d'un utilisateur normal et déjà formé à la suite MS Office. Dans ce cas, les besoins de formation sont quasiment inexistant, seul un accompagnement est nécessaire.

Pour les fonctions plus complexes, les modes opératoires peuvent être sensiblement différents de ceux utilisés dans la suite Microsoft. Un effort de formation est nécessaire. Il peut tout à fait être réalisé en interne au Ministère. Néanmoins, il existe des sociétés susceptibles d'offrir de la formation sur la suite OpenOffice.org 1.0 .

Pour l'usage courant, les reproches que l'on pourrait formuler sont les suivants :

- La suite OpenOffice.org 1.0 ne comporte que peu de modèles de documents (copyright de Sun sur les modèles Star office). Il est possible de les récupérer à partir de Star Office 5.2 mais la diffusion commerciale est prohibée. Mais est-ce un inconvénient, l'administration utilisant ses propres modèles.
- Les bibliothèques de dessins ou d'image sont nettement plus pauvres dans OpenOffice.org 1.0 (copyright de Sun sur les modèles Star office). Même solution qu'au paragraphe précédent.
- Le dictionnaire français et l'outil de césure des mots ne sont pas implantés nativement dans la suite. Il s'agit d'outils développés par les bénévoles francophones disponibles sur le site OpenOffice français.

Pour les usages très avancés, qui ne me paraissent plus du domaine de la bureautique administrative courante, il convient de signaler que certaines fonctionnalités sont absentes ou incomplètes:

- la prise en compte des fonctions OLE est incomplète, car la liaison avec le fichier source n'est pas prise en charge. La liaison de données passe par un lien DDE. Pour le tableur, des liens entre cellules de classeurs différents et a fortiori entre feuille d'un même classeur sont possibles.
- l'insertion de courbes de régression sur des suites temporelles est possible, mais difficile à réaliser;
- les langages de macro utilisés dans chacune des suites sont différents. Il n'existe pas encore d'outils de transcription automatisée de MS Office vers OpenOffice.org. La conversion des macros doit donc être réalisée pas à pas ;
- le langage de macros Star Basic est très ressemblant au Visual Basic de Microsoft, mais sa documentation est en anglais exclusivement et n'a pas de diffusion autre que sur le site OpenOffice anglais ;
- il n'existe pas, pour l'instant, d'enregistreur de macros (prévu dans une prochaine version) ;

- il n'y a pas dans le tableur d'OpenOffice de fonctionnalité équivalente au Solveur de Excel
- il n'existe pas de base de données similaire à Access intégrée à la suite (Adabas, la base de données de Star office 6 est soumise à des droits de propriété)

Néanmoins, à mon avis, la suite OpenOffice possède de bons avantages car elle dispose d'outils qui me paraissent d'un meilleur niveau conceptuel et plus porteur d'avancées futures que ceux de la suite MS Office:

- Une ouverture sur toute base de donnée relationnelle et l'outil de gestion associé, le Panneau de contrôle de source de données ;
- Un outil de navigation très performant pour la gestion des documents complexes à travers le Navigateur et la notion de document maître ;
- Un outil de gestion des styles très efficace, le Styliste.

On peut ajouter que les moyens de personnalisation et de paramétrage de OpenOffice sont tout aussi puissants et conviviaux que ceux de MS Office.

Enfin, on peut considérer que le point fort de OpenOffice.org, à prendre en considération par toute entreprise qui traite de gros volumes d'échanges, c'est le xml. Non seulement parce que le poids des fichiers est ridicule et récupérable pratiquement à tout les coups par n'importe quel dézippeur, mais également parce que c'est le format d'échange de l'avenir.

En ce qui concerne la question du support technique sur la suite OpenOffice.org 1.0, il convient de faire les remarques suivantes :

- La suite OpenOffice.org 1.0 est d'une remarquable stabilité. Le support technique sur les anomalies par un fournisseur n'est donc pas nécessaire ;
- La documentation en ligne jointe à la suite OpenOffice.org 1.0 est de très bonne qualité et répond à toutes les questions sur les fonctionnalités présentes dans la suite.
- Il existe un site en français qui offre des services de documentation, de how-to, une foire au questions, des listes de discussion. Au cours de mes travaux j'ai pu vérifier la très bonne réactivité des listes de discussions du projet OpenOffice.org 1.0 tant sur le plan de la vitesse de réponse que sur celui de la qualité du résultat obtenu ;
- Ce site grâce à la coopération des bénévoles s'enrichit régulièrement d'une documentation et de conseils
- Si l'on souhaite un support technique et la garantie d'un éditeur reconnu, la société Sun édite la suite Star Office 6.0 qui est issue des mêmes travaux. Sur cette suite la société Sun offre, moyennant paiement des services de support et de formation.

Le constat qui résulte des expériences sur la portabilité des documents produits est qu'il est relativement facile de définir des modèles de documents et des règles d'utilisation pour que les documents produits par des agents du Ministère sous OpenOffice.org soient exploitables facilement par des destinataires dotés de MS Office.

En revanche, il n'est pas possible de garantir que des fichiers produits par MS Office dont la structure interne peut provenir de différentes versions de cette suite et surtout sans respect de certaines règles minimales de présentation soient repris sans aucune modification ni reprise sous OpenOffice.org

La difficulté vient du fait que les produits Microsoft Office ont des filtres différents d'une version à une autre. Donc, le problème n'est pas seulement une question d'adaptation de OpenOffice.org, mais de recréer toutes les conditions Microsoft quelles que soient les versions, ceci y compris les mauvaises habitudes des utilisateurs qui n'ont, en général, pas de méthodes de travail définies (emploi systématique des styles, des mises en pages, etc).

La portabilité est encore un problème pour les documents complexes. Mais, OpenOffice.org est un produit jeune qui n'en est qu'à ses débuts, il ne peut donc que s'améliorer. Son utilisation quotidienne et régulière permettra d'ailleurs son amélioration par le rapport de bug. Le nouveau projet QA (assurance qualité) qui vient de se mettre en place va permettre une gestion réellement plus rapide des bugs.

C'est une des préoccupations premières des développeurs que d'améliorer la portabilité (toutes plateformes), l'échange de fichiers et le poids des fichiers. C'est pour cela que le projet d'intégration d'un filtre natif d'export en .pdf paraît avancer très rapidement.

En résumé, dans l'immédiat et sans attendre des améliorations susceptibles de venir avec des versions ultérieures, la suite OpenOffice est tout à fait utilisable au sein du Ministère dans les situations suivantes :

- Rédaction de lettres aux usagers ;
- Rédaction de notes administratives avec plan automatique, styles et sommaire ;
- Rédaction de rapport mêmes complexes avec tableaux, sommaires, utilisation de styles, diagrammes, dessins, etc. ;
- Confection de feuilles de calcul simples comportant une seule feuille ;
- Confection de feuilles de calcul simples avec plusieurs feuilles et reports sur d'autres feuilles ou d'autres fichiers ;
- Confection de tableau de calculs complexes du même niveau que les tableaux croisés dynamiques de Excel
- Réalisation de présentation simples et sophistiquées.

7 - LICENCE

Public Documentation License Notice

The contents of this Documentation are subject to the Public Documentation License Version 1.0 (the "License"); you may only use this Documentation if you comply with the terms of this License. A copy of the License is available at <http://www.openoffice.org/licenses/PDL.html>.

The Original Documentation is Rapport sur la suite bureautique OpenOffice.org. The Initial Writer of the Original Documentation is Christian Hardy Copyright (C) 2003. All Rights Reserved. (Initial Writer contact(s): christian.hardy@dp.finances.gouv.fr).

Contributor(s): _____.
Portions created by _____ are Copyright (C) _____ [Insert year(s)]. All Rights Reserved. (Contributor contact(s): _____ [Insert hyperlink/alias]).

NOTE: The text of this **Appendix** may differ slightly from the text of the notices in the files of the Original Documentation. You should use the text of this **Appendix** rather than the text found in the Original Documentation for Your Modifications.